

НП 28-1  
1

Цилә сәндәләк вылныш ирольэтарвлә, иктыш ушныда!

# йакшар знамё

№ 8

август

КЫРЫҚ-МАРЫ ИЗДАТЬЭЛЬСТВЫ

1

9

3

5

## Вуйлымаш

Стр.

ФЭРАПОНТ СИДУК — Сасна нэрэн (лыдыш) . . . . .	1
ВАС. ПАТРАШ — Мыйный инжэнъэр линэм . . . . .	2
ПЭРШУТ П. — Колхоз алыкышты (поэма) . . . . .	7
М. ШКЭТАН — Шурны (кым күйдэжэн, кут картынэн драмы)	10



Акшы 75 коп.

Уполн. Марблита № 412  
Тираж 500 экземп.  
2 печатн. листа 66000 зн. в п. л. Члены редколлегии  
Формат 72×105

Зотин М., (отв. редактор)  
Игнатьев Н.,  
Петухов В.,  
Булат Ш.

Сдано в набор 15/VIII-35 г. Подписано к печати 21/IX-35 г. Заказ № 1909

Типография Горно-Марийского Из-ва, Козмодемьянск, ул. Ленина, 10

Мар. ж.

—  
—  
—  
—  
—

# ЙАКШАР

ЗНАМЫ

№ 8 (67)

ТҮЛЗЭШ ИКАНÄ ЛÄКШБ ПОЛЬТИКБ, ЭКОНОМИКДА  
СЫНЛБ ЛИТЬЭРАТУРАН КЫРЫК-МАРЫ ЖУРНАЛ  
ЛÄКТАШ ТЫНГÄЛБИН ГЯНЬ, КУТ ИШКБ КЭН

1935

АВГУСТ

1935



Ферапонт Сидук

## Сасна нэрэн

„Ку тырын бэлбнэжй гянь, дä дъелаан  
кычыкм мä донына биштäш-цаца гянь,  
тэдб кэрэк кынамат мä донына палышы-  
кым моёш. А күвлä мäймän сандалыкñ  
выйки вырсыдон шагалаш путайэн анча-  
ток гянь, мäймän советски кавшавичийш-  
кы сасна нэрштэм кэрэш сэрштэй  
бичч ли манын, яштокок шин шалаты-  
мэн отпорым нинй плучайат.“

Сталин.

I.  
Пичй сага  
сасна шалга,  
Тыртыйш нэрэн,  
кымда лэпкэн.  
Ййир анчалэш,  
цыркённэлэш:  
— Ньюх!  
— Ох!  
— Акли...

— Йасы...  
Пичй тэйрдөн  
Ольэн кэй,  
Пылыш ольэн  
Бэрзэлт миё.  
Сасна  
Сасла,  
Пүм кайзыкта,  
Кыйыр пачым  
Сэрэл колта,  
Сэтэн сага  
Ньюхлэн сэрнä.

Кок пылбшым  
Лоп сэвэлэш,  
Цыртик пүжим  
Кайзыкталэш,  
Кавшавичым  
Тырбн анча,  
Быжар сэскэм  
Анчэн сэрнä,  
Пырэн аккэрт,  
Шум шагалта.

II.  
Кавшавич—  
Быжар пичй,  
Кавшта, ушман—  
Быжар шудан.  
Саснан йаңгым  
Йылатара,  
Цэвэр ылэш  
Пиш аздара.

III.  
Сасна нэрэнвлä,  
Кашар лэпкэнвлä,

Кымда тýрвáнвлá,  
Нинýвлá—  
Бандытвлá!  
Нинýвлá—  
Фашиствлá!  
Нéрбýштýм шагалтэн,  
Пачыштым какльартэн,  
Кашар пýм кайзыктэн,  
Совет пýсмáнýш<sup>1</sup> кырмат,  
Йáлбын кýшáнýш пырат.

## IV.

Мáнмáн орми—  
Йакшар арми.

Йакшар арми—  
силан арми.  
Кү вырсыдон толэш,  
Йашкар арми ужэш.  
Циллёнок мä икганы  
Ик отвэйтýм пуэнä:  
— Мä шидáлаш ана шаны,—  
Йáлбын мýлдýм ана нáл:  
Кү вырсыдон пыра гýнбы,  
Йажо хором пуэнä.

1935

Вас. Гатраш

## Мýнбы инжэнъэр линэм

(ШАЙЫШТМАШ)

Когилä нэркä шайыц йакшаргы ко-  
го кечй лактый. Тидбын йалвлáжы—  
нырвлáшкы, шýргýшкы, каремвлáш-  
кы, садышкы дä молы вárэйт вазаль-  
вый, лывш патькалтышвлáдон мадаш  
тýнгáлльэвый. Сирэмбýштыш, йáлыштáш-  
тыш патькалтышвлáжы лач шéргákán  
тьолгыжалтыш шéршúвлáллоок кечй  
йалвлáэш тýжэм цýрэдон тьолгыжал-  
таш, мадаш, йáрэдбýлэш тýнгáлльэвый.

Кечй кузымы сэмйинь, йалвлáшты  
мáнмáн йáлбýмý кýдэжбýшкät пырэн  
кéвый. Окнья анзылныш пэлэдбýш-  
влáдон пýтäри тамам ѣнýт вэсэлэн  
пэлэштэвый дä, стьона кыт мычкы  
шалгышы краватышты амалышы эр-  
гэмбýмät пиш пышкыдын, ольэн шýр-  
гýтбýц нýйалтэвый, вара, тýдбын тýр-  
вýгýцшый йаратэн пышкыдын шыв-  
шалын, кечй йалвлá, нэрбýм цýгýл-  
тáлльэвэйт, сýндáржýшкышток анчал-  
нэшты ылбы дä, эргэм Альик йáшкé-  
ок сýндáржýшм пачын колтыш.  
Кечй йалвлá стьонашты мадмым  
ужын колтышат, тамам изиш шанал-  
тал кишэт, краватыгýц валэн, окньа-  
гýц навэскýм пэл тýрбýшкы шыв-  
шыл колтыш, окньам пачын шуш дä  
тýшáкок мýнбым кýньялтáш тýнгáл-  
льбý:

— Атьи, ётви, анчы доко, кечй  
магань кого дä эчэ магань йакшар-  
гы,—попа.

— Малан вара кýзýток кýньялбý-  
нэт? Кого ат ли вэт. Кышты пýлý-  
шэт?—манын ваштылам.

— Да-а, вкурат, кого ам ли,—Альик  
сотарымла попа.—Кечй лáкмýм нын-  
гынамат тä бýнэдä анчыкты. Тáлэндä  
бýжэл вэкэт? Тýнъ вот, кэлэсбý: ма-  
лан ирок кечй тэгэнъ кого ылэш?  
Йалвлáштätти пиш пышкыды статьян  
йакшаралгы ылыт?—манэл.

Ирок, лáкмýжы годым, дä вадэш  
шýцмýжы годым кечй малан когола  
каймы' гишэн шайышт пушымат,  
Альикэм мýнгэшок краватышкы ку-  
зэн вазы, дä, одьэйалым лэвэдэйт,  
амалаш вазы:

— Кáндáкш щáш шомы годым,  
тольыкы, ётви, кýньялтбý, ато поз-  
даймыла —маньят изиш лимýкý,  
амалэн кэш.

Эргýмлán кут и. Дýэтски садышкы  
каштэш. Изи гýнýт, лыдын мышта,  
пэцтлýмбý буквавлám сирä. Пумага-  
влáгýц пышым, йэропланым, шль-  
пáвлám, змэйвлám бýштä. Каждый  
ирок, кýньялмýжы йáдэ, иктä мам  
со йадэшок.

<sup>1</sup>) Граньицкы

Тэнгэчй, кынъблät, бишкэ краватьшыгыц валышат, мыйн сагаэм пырэн вазы:

— Атьи, кү вäl автомобильим биштä? — йадэш.

— Автозаводышты биштät,—манам.

— Икта рäдбى тýшкýжы нянгэт вäl? — йадэш.

— Изиш күшкүлдалмыкэт нянгэм,—манам.

— Со күшмым вычэт. Мыйн кызыток кого ылам. Дъётсадышты мадышвлäm мыйн ганьэм иктät биштэн ак мыштэп. Тьюты Нууры күшташат, мырашат тымдэн,—маны дä тýшкäк мыштым мырывавлäштäm мыраш тýнгäлэш.

Альик, мыйн тонэм шайыштэш-шайыштэшт, äважж доко миэн äптиртäш тýнгäлэш. Тидылан цилä шайыштыла: книгäm магыц биштät; книгаштыш картьинштыш эдэмийн пäl сүнцäжы малан имдон шыргал колтымы ганы лин; прохор, вýтдон кäй гйнъят, вýдышкб малан ак вали; эльэктричэсты кыцэ лиэш; малан кечинь айаран агыл моло—цилä пälннэжы, бишкэ сýнзэржшбïдонок тиды ужнэжы.

Эльэктростанцишкай тилошты анчаш каштынаат, тишти машинёвлäm анчэн, нинбñ особын музыкиштым, сэмьштäm колышт ик-кок цаш шалтэннä. Тишэд лакнäйт, Альик попа:

— Эльэктростанциштэт магань йажо, арававлäштей магань коговлäm ылыт. Толькы, эльэктричэсты биштämйжб мыйнб ныигыштат атьи шым уж,—маны.

— Вэскэнä тишкай бинъе толына?

— Толаш кэлэш, тишти молы вэрэкшой ганы агыл, цилä йажо, пишсоты.

Изи гйнъят, Альикэм шуку пälннэжы дä пälннэвлаштämёт, шайыштэш, йадыштэш.

Пэрвый май кечй, дъэмонстраци пытämйкы, токына тольят, мýлäm:

— Ну, биндэ, атьи, вашталтышта гишэн ойхыраш укэ... Мыйн биндэ октыврёнок ылам, настойашый лъенинэц—маны дä ош тыгыр оныштыш йакшар звэздам анчыктыш, звэзда покшалныжи „Лэнъин“ значоким пышкылмы.

— Млойэц,—манам.

— Биндэ—манэш—мыйн тонэм кидтон моло здоровайаш ак ли, мыйн здоровайымаш вэрэш сальутым пуэм. Тэвэ тэнгэлэ,—манын вургимла китшиым лэпкä турэкбйшкб лүктäлбй дä, „Будъенний маршым“ тýрвýжбïдонок шактэн порт ййир сэрнäл кэш.

— Толок, толок Альик, качкылдална, вара мадына,—манам.

— Качкашат лиэш, мадашат лиэш, паша биштäшт тымэньш лиэш... Атьям дон äви, та „коммунист“ ылына маныда. Идä ойхыры, шукэшт агыл, коммунистт лиäm, ужыда йок вот. Ужыда, кызэйт тэвэ октыврёнок ылам, шукэш агыл, пионьер лиäm, комсомольц... Ну, варажы бишкэок пälннэшт—коммунист. Тýнамеш тымэньшт лин шоктэм. Атьи, тýнны тýнамеш шонэм шынзэт вэкат, ўпэт ошэм шынзэш, äвэмжэт пандыдон вэлэ кашташ тýнгäлэш... Потыкäок, лач папи дон тьютыиок тýнам лидä, ха-ха-ха,—Альик ваштылаш тýнгäлэш.

Дъётски садышты выходной гйнъ, мäйт йарсэнä гйнъ, Альик сагажы мäйнмäйт мадыкта. Аңзыц мыйнбм шагалта, вара äважж, бишкэ шагаллэш, вара шольавлäштим цилän икäнä-иктэн тигыр пачым кычымыла дä порт ййир каштыла; аңзыц кэшйжб „туу-ут, ту-у-у-ут“ сасла; бишкэжы Альик парым колта „пш-пш-пш-ш-ш, пш-пш-п-ш“. Тиды—паровозла мадмы.

Йужнам, шү тýнгäшкай кузэн шынзэшт, кок пälннэштим кычаат, кыргызыкта, тиды мыктэн кэмб ылэш. Шуку статья Альик мадэш: „Чапайлä“, Будъоныйла мадэш, танкывлäm, пульэмötвлäm моло кардонвлädон кльэйй, биштä.

Вэсэлл, шошымши жэпйн токо пэлэт лакшай розы пэлэдбй ганы Альик эргэмбн сусу бïлбïмäшбïжб манчэмёт, бишкбмембн изиэм годши бïлбïшшэм ѣшбшкб вазэш. Кут ишбн мыйнб, кытöзб эргб, халашкы толаш агыл, мам-шон тымэньш агыл, солашкы лактäшт лүдэм ыллы. Чиаш прамой укэ, роалтыш тыгыр йалаштон, со шүкшб, шимбïдон, лъявырэнвлä ылына ыллы. Ольицашты кэшб эдэмвлäмёт капка лайвайбн вэлэ йывырт анчэнä ыллы. Икта магань „йынгылэшкы“ кäй гйнъ,

Йылэрәк портбашкы, олманга лйвакей түд кыргыж пырым сэмйинок шылбын шыңмбылә ылбы.

Мäät, конъэшны, мадынна. Икань львайран йалашанвлә погынатай, шылмбылә, айваклә моло майшкыр шужымешкы мадына ылбы. Майшкыржы гыйн шырәракинок шужа ылбы. Уланрак пашкудывлан бирвээзивлә, мадмашок сыйкыр дон тара лаштыким намал лыктытат, ниньим анжэн, шывильвыйт йогаш тийгэлэш ылбы; качмышты годым парнья вуйтаны тара лаштыквлә моло бирвээзивлән кэнвазытат, ти кэнвадши лаштыкшим налаш вуйя-вуйя кымытын нийлэтийн шыралтына ылбы. Йужнамжы ти гишэн шиедлйнайт эчэ...

Тэлбим, выргэм укэйт, ныигышкат ляктшат ак ли ылбы. Пу кандаш ниньим укэйт, портбаштат ўштый, сэйдиндонок камака вйлнок тэл курым эртэ ылбы.

Лыдаш кандакш иашын вэлэ пэлэктурэк майнын тыменъянам. Халамат пытари кандакш иашэм годым вэлэ ужынам...

Йржа тирэтмэй лошты, атьям, тагён имнин вэрэмш нальйнайт, кытотшти кашмэм годым шамакым йажон колыштмашэш, ирок ййдэ сэйгэрлэлтэок кийнбйлмашшэм, „прэми“ шотэш майным халашкы наянэн. Молы гишэн халашкыжат ныима статьянат ана кэ ылбы, дэ, охырэц пиш кэлэш; охырэцшым гыйн, халашты вэлэ выжалат. Халашкы миэнэ. Тэвэ, йирваш халык вэлэ, томавлә коговлә, кок-кым йата-жанвлә, томашты йирваш кого сиримашвлә, эдэмвлә цилан тагышкы талашат, кэйт, шайкэдлййт, вырасат, саслат, сэйгэрят. Имни корындоң чынъярәк ашкэдэштэ, томаштыш сиримашвлам лыдынат шокташ ак ли. Йыл тир ёльцишти тома анзылныжы салтак шалгымы портбаштый „казначэйсты“ манмы сиримашбим вэлэ лыдын шоктышым. Сиримашбий кого, косир ылыт; лач пашкуды Михивир Стюпанвлэн той сымаварлаак, кечй йалвлэш тольгыжалтэш...

Пазарышкы миэн шона. Халык шан. Йалешкывлә. Араваешкывлә. Ма укэ тольыкы: мыны, ў, охырэц, көрзинвлә, коршбк, пранык, кампэткә, олма. Шуки улы. Эдэмлэн ма

кэлэш, циләок улы. Йирваш йук вэлэ, цилэн шайыштыт, выжалат, нальйт.

Имнин мä Йыл тирбаштый цэркэйничий торан шагалтэннай. Имнинлан шудым пүш молоат, атьям попа:

— Тийнбай Васльи, ныигышкат ит кэ, майнын сэйчас толам, охырэцбим вэлэ налдлайт,—маньят, шарга тэпваккыц мэшакбим лыкты, кыдлайштиш кушакшайжай тыйдбим кэрбильбай.

Кэмбижай анзыц, эчэ ик гэнэ кэлэсийш:

— Васльи, ныигышкат ит кэ. Тэпнэк дон злам пэрэгбай, йажон пэрэгбай, намал кэйт лиеш—маньят, атьям ашкэдбай, пазарыштыш халык лошкы пырэн кэш, йайл лошкы дин колтыш...

Халашкы кандымылан майнын пиш сусу лин шынзийнамайт, аравагийц пазар халыким анчэн шынцэм. Пазарыштыш халыким анчэм-анчэмайт, тыйдэй майланэм кого мүкш ыгыршила вэлэ чучэш. Солаштына мадмы годым, соглагач мүкш ыгырши кэмбим икэнэ ужынам ылбы. Мүкшвля, икараш лин шынзийнайт, саслэн кэйт ылбы. Пазаржы гыйн тэвэ ик вэрбашток „мүнгэн“ шалга, тамагань тийшкээш вазалынат, тэрвэнэнайт ак кэрт машанымыла. Пазарын йукшат, мүкш ыгыршигийц, тамазар тийжэм пачаш кого.

Нырвлэшти, карэмвлэшти шарык, шыкалвлагийц пасна молим нымамат уштымылан, халаштэт, арвашты вэлэ шынзэм гыйнайт, майнын вуйышкэм тамавлайт пырат. „Кү тэгэнэ кого томавлэштийжай бэлэ вэл? Мам вэл баштэйт?“ шанэм. „Мам моло качкыт вэл?—ышышкем пыра... Эдэмвлэшти моло маганы ылыт вэл? тумайэм...

Тамазар вэрэмэй эртэн кэш, атьям со укэ. Кечэт пүлэ вэрбашкы кузэн, бирбиктэ. Пазарым анчы, анчы дай скучна. Пазарын йукшат, тана, икганылаак чучын колтыш. Пазар дорцунала вэс вэкблэ, кок йатажан тома докыла, майн анчаш тийгэлбим. Томашты тана сиримбим улы. Тома майндирэн ылэштэ, сиримашбим аравагийцок ныигыцайт лыдаш ак ли, сэйнцээм бирвээш гыйнайт, тийшкок ужын ак кэрт...

Шынзай, шынзай, — атьям со укэ... Титомаштыш сиримаш сэйнцэм карыштара, дай мам сиримжбим лыдмы, пэлдмий шоэш.

— „Ма лиэш—лиэш, ти сирымашым лыдашок кэлэш,” манын рэшбайт. Аравагыц валышымат, ик лу ашкылым кэшбайт. Аразам шайкыла анчалам, цилә вэрбштбжок. Сирымашым лыдаш цацэм,— эчэ ак кай. Ик коклы ашкылым кэшбайт, сэрнэльбайт: аравашты алаат кий, арава шурышты сумкат тыйхаллак кечэ, сирымашым сэдок лыдаш цацэм. Эчэ ак ли...

Бэйслы ашкылым тата кэшбайт, сирымаш йажонок кайын колтыш. „Скобянная торговля Горшкова”, манын сирымбайт. Тидбайт тата лиэш, лыдымат, ам пайлай гыйнбайт, арава докы мэнгэш тольым...

Толын шагал — сумкат, укэ, алаат укэ. „Кышки кэн, кү намал кэн?” — ньимат ам пайлай.

Арава доны кашши эдэмвлэгүйц: „сумкы дон ала намал кэмбайт ужтэлдэ? манам йадыштам. Мэгжрэм. Йадыштмэм эдэмвлэ ньимат ак ойхырэп... „Укэ” вэлэ маныт.

Тэвэ изиш лият, мэшакэш охырэцбым пүштбяртэнйт, ётбайт тольы. Мэньбин мэгжрэмбайт ужын колышат, „йамдэнхайт” төрөк маны. Охырэц мэшакбым аравашкы пиштбайт, кок пайлайбайт пиш когон кэргин шыйндбайт. „Чорт!” манэш. „Тидбим пайлэм ылгэцай, амат канды ыллы” попалтыш.

Мах вара, шайдэшкайшбайт вэржий улы бишкэлэ: сумкын халашкы сыкыр пиштэн толаш пашкудыхайц кандымы ыллын, алажым ёвэм тэнэ вэлэ биштэн, ала биштэшбайт шүкшбайт ситцбайт лаштыквэлм кым и годшэн погэн; тэлэц пасна, ала йамынат амалымына годэш биндэ левашт укэ лиэш.

Пайлай тыллаок йыла гыйнбайт йайнэшт пши когон йасы гыйнбайт, ётбайт мэйланем охырэцбым пушат, мэгжрэм мэгжрэнон качкаш тыйнэлбайт...

Лыдаш тыйнэлбайт годшэм, тидбим со ёшбайт вазэш, дэ шайт иаш ылмэм годшы вэсэй эчэ ньигынамат ак мондалт. Икэнэйт кэйбайт, бэрвээц цуца карэмбайт мадаш кэннэй. Карэмбайт тойнэйт кэйбайт изи вэлэйт, пүвлэлм пүшнэй, вэйтвэлэ мычкы кыргыштална, күэрвлэм которилэн погышна. Мадмы лоштэт, кэчбайт тагыцэ ёнбайт эргэн кэш, ньимат шийнбайт пайлай. Мадаш кэмбайт анзыщы, ирок ёвэм у ош йалашбайт чиктэн ыллы. Токына карэм-

туйц кэшт тыйнэл гыйн, мэньбин йалаш льёвбайт вэлэ. Кыргышталмэм годым, йалашбайт кэргэлтэнэм ыллы гыйнбайт, тамалан ёнбайт ньоц норэн шийнзбин. Токына тольымат, ёвэм тидбим төрөк ужын колтыш; йалашбайт йүк лыктэок кыдашат, тут бирдбайт ўл пышкыды вэрбгүц начкы йалаштон йажонок лывшэн шийнбайт. Вара шийнцайт акли ыллы...

Изинэйт годым, ётбайт дон ёвэннэвлэ мэнмэм йаратэнйт гыйнбайт, молы ойхы, йасывлэ, нуждавлэ улат, изи вуйнамат биштбайшшок когон лудбайт, шит ыллын. Мам ат лудбайт, бильбайшбайт, купышты ашкэдмэй годшы ганьбы, тирлай валэн кэйэм, манмы ганьбок лудбайт ыллын...

Изизэм годшы бильбайшшовлэ лач тидбивлэ когонжок ёшбайт вазынит. Молы ма лиалтмашвэлжай, шайжбайт годшы луды кэчбайт ганьбывлэ ыллынит, мэньбин вуй вимэшэм когонок пижтэлайт...

Кызайт биндэ тэгэнбайт бильбайш агуул. Сомсэмок вэс статьан ылэш.

Кэнбайт кэчбайт. Альникэмдон Йыл тэйр мычкы кого вэйдбим шуки анчэн кашна. Кэшнэй-кэшнэй, дэ, парашутный вышкы доко миэн шона. Парашутдон төргэштбялмэвэлм ик мазары анчэн шалгышнаат, колына тэвэ: йэроплан йүк шакта. Изиш лият, йэропланжат вазалы.

Аэроромышкы юлайт кэйтэйт, мэйтэйт мишнэй. Пилот доко Альникэм мишнэй:

— Кугуза, тайнын кэлэсэй, йэропланжы кыцэ чонгэштбялмэш? — манэш.

Пропэльэр, мотор, шылдырвлэ, рульэвой управльэнбайт гишэн льотчык шайыштат, Альникэм йэропланын кабинкайшкы анчыкташ кузыктыш.

Кек минут нэрийт льотчык дон мэньбин эргэм Альник полный тайглин шийнзэвэй. Льотчык Младшов Крори ылэш. Тидбим моло Альник цилә пайлэн ляктай, льотчык Младшов Крори шоколад лаштыким Альник-лайн пушат, эргэм тайнэм эчэ когон смэлаэм кэш:

— Тайнай вот Крори кугуза кэлэсэй: чонгэштбялмэй йактээт шуки тымэйнэйт? — маны.

— Шуки — тайгэлжайт манэш.

— Кышты-кышты?

Лъотчык тымәнъмы вәрвләштәм шайышт пушат, Альик эчә йадыштәш.

— Изидә годым йэроплан модъәльвләм биштәдә ылын, Ыньз?

— Биштәнә ыллы.

— Дъэтски садышты мäät биштәнә дä, кïзйт рэзинкй бïндэ укә.

— Моктышааш вәт.

— Тъоты Ньюры моаш сөрә... Тыйны вот, Кргори кугуза, кэләсб: мыйнъят чонгештйлаш тымәнъ кәрдäm вäl?

— Кәрдät... Тымәнъаш кïзйт каштат?

— Укә эчә.

— Ну вот, тэгэнъ кого млойәцлин, скоры бïдйрим нälйн пумыла, тымәнъашт ак кашт.

— Тэнэ обаёзатьйлны кэм. Лыдын гыйн кïзйтотк мыштэм.

— Йара, йара, тольыкы йажон тымәнъ.

— Кргори кугуза, күшнйжй чонгештйлмй годым лүдйиш агыл Ыньз?

— Нымат лүдйиш агыл, пиш йажо, дилä кайәш...

— Йара, эчә иктбим кэләсай: йэропланвләштим кү вäl биштä?

— Заводышты биштät.

— Магань эдэмвлä биштät?

— Тъэхниквлä, ровочыйвлä, йэроплан биштймйжимок полный инжэнъэрвлä анчат... Нини йэропланым биштät.

— Инжэнъэрвлä йэроплан биштймым анчат, йэропланжымат нинок биштät манат?

— Манъз.

Ти шайадон кымытын арэодромгйц халашкы вальшна. Лъотчыккйц айырлымы годым Альикем попа:

— Кргори кукуза, тайн вэсканä толмёт годым мä докына пыры, кïзйтотк нянгэнем ылнәжбй дä, ам йäрсй мантыш. Мäнмäн адрэнсä: Свердловская 14. Тайн тонэт кытыраш гыйн пиш йажо. Тымәнъмы гишиан пайлй: пытариок лъотчык лиäm... Варажы йэроплан стройышы инжэнъэр... Токына мимйкэт, йэроплан модъәләмвлäмät анчыктэм... Йара-а?

— Йара. Йара. Пырэм.

— Мыйнъ вычэм дä ётъамät мимйкэт сусу лиәш, — манын мыйнъим анчалыат, — тайнэ вәт? — манәш.

Мыйнъят:

— Конъешнй, сусу лиäm, — манынъим...

— Октаврбынклан кидбим пушаш актары гбнъят, на, Кргори кугуза, лъотчиклän пушаш лиәш — манын, кидбим пушат, — цэвэр, — маны.

— Цэвэр, аңцыкыжым лъотчик — инжэнъэр лишашлык эдэм, — манын Младшов Кргори, пилот кидбим пушаш — йажон тольыкы тымәнъ, — манын айырлыш.

Ольцаадон кемаштый культмаг турэшонаат, мыйнъим кидэмгйц шывшын пырэнок, тымәнъаш каштмы сумкам, тъэтрадъвлäm, карандашвлäm, краискавлäm дä кистьбикым, Альик мыйлäm нälбктиш. Лапкагйц лакиаёт:

— Вот, ёты, лъотчык-инжэнъэрэш тымәнъаш тайнгälашт кашташ лиәш. Тымәнъаш кэш йамдй ылам. Тольыкы ти нälмбивлäm тайкалаш укә, то-кына миэнһät, стъонааш сакенһät, тымәнъаш кэмбй йактэ пускай кечä...

— Йара, йä,—манам.

— Ёты, лъотчыкын житьяжб когонок йажо вәт. Күшкй кузат, кэклäок кэä, нын кырыкым кузаш ак кэл, нын карэмвлäm ванчымыла агыл. Цилä кайәш. Нырвлä, шыргывлä, алыквлä, ўнгырвлä, солаввлä, халаввлä... Йэроплан стройышы инжэнъэр лимбикбижэт, пиш йажо. Магань йэропланым шанэт, тайгэнбим бишташ лиәш, пиш чын кэшшивлäm, күшкйлääт мыйндыркй кузышивлäm, коговлäm дä изивлämät... Малан, ёты лъотчык ат ыл вäl? Вот, чонгештйлаш моло кïзйтотк тымдышааш ылнәжбы.

— Лъотчыкэш тымәнътэламат ам ыл. Тайнъ тэвэ, күшкатаат, лъотчык лиятэт, мыйнъимат күшкй кузыктэт.

— Обаёзатьйлны, тайнъимат ёты. Айамыят.

\* \* \*

Мäнмäн сандалыкштый труйышывлän тъэтывлä цилäок лин кэрдбйт. Инжэнъэрят. Лъотчыкат. Машиныстэт. Тъэхникурат. Командыирят. Ьорвээзывлäm тымдэн лыкмы вэрц, ырвээзивлälän йажо ылбымашбим биштим вэрц партиы, правительствб пыт шана...

— Пэршут П.

## Колхоз алыкышты

(поэмы)

Ир тырын,  
Ир лывшиң,  
Кого алық.  
Жар таңғыжла валгалтәш.  
Колхоз халық  
Шуды салаш шагаләл.  
Рәдйін-рәдйін ош амашвә  
Сола ганы шалгалтат.  
Рәдйін-рәдйін ош аравлә  
Алық мычкы салалтат.  
Алық—жарғы,  
Алық — сары,  
Алық хәлә пәләдйіш.  
Халық—ада.  
Халық сала  
Халық алан пәләдәш.  
Машинажы торгалта,  
Шудым торғә салалта.  
Уалашты кәрш йук,  
Цыркүнәлйін сасла.  
Сәрән вýлнý сә йук:  
Тъожгә вәлә салат.  
Тыжик-тъожик,  
Тыжик-тъожик,  
Тыжгә тъожгэн тъожгалтат.  
Выжик—вожик,  
Выжик—вожик,  
Выжгә вожгэн вожгалтат.  
Сәм йаналтат,  
Пыт салалтат.  
Сәжбі—пýсý,  
Тýржы—кýзý,  
Шуды лошты тыылгә  
Йылгыжайлýн мадәш.  
Покос мычкы рыхгә  
Шуды нýжылт вазәш.  
Ошын, сарын,  
Йакшаралгын  
Пәләдйіш вүй Ырзайлтәш,  
Шырхә вәлә вýсайлтәш.

Тәвә, оты сага,  
Мария пýсýн салалта.  
Макси шоаш цаца,  
Оркәнәләш, шалгалта.  
Чынъ салышы Марийажым  
Поктән шоаш йасы.  
Йаратымы Марийагыц  
Пачәш кодаш намыс.  
Йаратым Ыдйирәт  
Аңыт ваштылаләш;  
Тýнýым анжән, йýрән:  
„Салән ат кәрт,” манәш.  
Макси Марийам шана,  
Ышкýцýнжы ак кә,  
Марийам анжән шалга,  
Ашнән салән ак кәрт,  
Салаш монда.  
Мария кода.  
Бригадьиржы келәсә:  
— Ит ёркән,—пәләштә.  
Макси кәнәлтә,  
Шынәш, кәрнәлтә.

Кәчбі күшкү кузән,  
Тұлым пиш панъәжәш.  
Мýшкýр йажон шужән,  
Качкаш кәаш кәләш.  
Халық амаш тоқы  
Качкаш ацикэт тольы.  
Шолтышывлә шолтәнйт,  
Цилә күктән шоктәнйт.  
Пыт-кач пиштýм пандышты,  
Сыра шолтýм падышты  
Пай лемжы рыхгә шоләш  
Сагашты качмәт шоәш.  
Бýмýләш шынзйт,  
Савалавләм пуат,  
Цашкäвләм шындат,  
Еимә ганы пукшат,  
Иквәрәш качкыт,  
Хытырат, шайштыт.

Ваштылыт, йырят,  
Шутъавлам ыштат:  
— Ма, тайн, Макси,  
Йалахай пи,  
Пиш ѡркәнән салышыц?  
Шудым вәлә самлышыц...  
— Сәэм ныйшкә... ак ли,—  
Манаш даца Макси.  
— Мария мышта,  
Кәрдәш, шима...  
— Сажы пәсү,  
Шкәжәй ныйшкә...  
Мыскылалыт,  
Ваштылалыт.  
Ик ыгырши ганыы,  
Ти әдәмвлә кайыт.  
Кыйзбай бәлбәмашты—  
Пәләдәш пашашты.  
Мүкшлә вим постарат,  
Шукин ровотайат.

Кәчәй шокшы.  
Кәчәй кошта.  
Кәчәй шудым лайваштә.  
Шуды кола,  
Шуды кошка,  
Шуды вара „лайгаштә.  
Крапльям нальян,  
Кыз сәрәлән,  
Шудым выжгә авартат.  
Шуды шужым шагалта.  
Алык вайлам шуды пыш  
Мардәж сәмбін сәвәлтәш,  
Тотлы пышан шуки пыш  
Нәршиш пирән шүләлтәш.  
Алык вайлам шийнәй йук,  
Музык ганыы, рышкә.  
Имни тоны тийнәй йук,  
Имни лонгын шалга.  
Кәчбәвләм  
Кәчәй нальян.

Тайвә, шыргы вайлам,  
Кырык ганыы пайлжы,  
Сыра ганыы шүэш,  
Мызырланән күшкәш.  
Цулткә вәлә цылт-цулатшы  
Цулткә цулткән цулткалта.  
Тургә вәлә турдурыжы  
Тургә тургән тургалта.  
Кыйзбай паша—  
Пиш кырмаша  
Шуды кошкән, цагырга,  
Пыргышталтын пыдырга.  
Погэн нальш, ыдыраш—  
Йайлә кәләш цымыраш.

Халык ружгә тәрвәнйиш,  
Алык мычкы шәләнйиш.  
Ыдырат,  
Цымырат,  
Пыласлат,  
Талашат,  
Аравлам аралат,  
Шәнбикдон намалыт,  
Капнавлам ыштат,  
Кәвәнвлам кыйшкәт.  
Тыгыржым кыдаш шүәннат,  
Йакшаргән шыңшы Максиат,  
Талашән кыргышталәш,  
Пыласвлам пиш намаләш.  
Шуки намал кәртмәйбим  
Пыт анжыкташ шанаалтән,  
Кок пыласым кәрбәлән,  
Мария вайкы анжаләш,  
„Кәрдәт“ маным выча,  
Цырбәннәлән кыча.  
Шәнбик көрбән вазы.  
Макси нүүц! көнвазы.  
Халык пиш ваштыләш,  
Макси шыдән ыләш.  
Мария йайнәләш.  
Шәнбикшат вәт күрәш!..  
Кыдыжы мыскылат:  
„Хайзи вәлә ылат,  
Кыдым намал ат кәр...“  
Мария тайньят ак кә...“

Кәчәй бимбәләтү,  
Кәчым йур пыл пырдыш.  
Ложгә йур тайнәльбى,  
Шуды вайкы пырхыш,  
Ложгә вәлә ложгыш,  
Күкшы шуды „кошкыш“  
Колхоз йылә постарыш,  
Кок кәвәнбим кашартыш.  
Молжы нөрбыш.  
Йуржы йөрбыш.  
Кәчәй шинэй. Вады.  
Амаш тоны халык.  
Вадәш тыр, йонгата.  
Цулгә тыл йылалта,  
Вүжгә вәлә шайкштә.  
Ваңдак йайржы шинээт,  
Тавакым шывышт,  
Казәтбим лыдыт,  
Хытырат, попат,  
Йамакым колтат.  
Бирвәзбай, бидбөржы  
Пасна ылый вайт тыйрштә,  
Пылалайкам шакталтат,  
Сәмжей цонгә рышкә.  
Тәвә Макси күшталта,

Тägä ганы тýргä.  
Максим юдбýр күштыкта,  
Йаратымаш виктäрä;  
Пиш кит-йалжым күштылта,  
Сусум шүмбýш витäрä.  
Күшташ цäрнээн шуэвбý,  
Вара мырым мырэвбý.

Йыдшы шимбýн лэвэдбý.  
Пöлгом сотын пэлэдбý:  
Шýдбýрвлä цолгэ йылат—  
Юдбýр сбýнзäвлä ылыт.  
Вады жэрä  
Палны нэрä.  
Йанылалши халык  
Амалалаш вазын.  
Цылт—  
Шéп.  
Кэклä вэлэ ак амалэп:  
Йыт вашт бýвýртэн мырат.  
Эчэ кок тäг ак амалэп:  
Макси дсн Марийа ылыт.  
Лöчкä тýшкä сага  
Нéйнý коктын шалгат.  
Комсомолкы Марийажын  
Йýралтýмай айаржы  
Йыдым сотэмдäрä,  
Максим бýвýртäрä,  
Шүмбýм цбýгöлтä,  
Шýрэн тýргýктä,  
Вýрбýм мадыкта,  
Йýлмýм лывырта.  
Макси Марийам анжалэш,  
Шéклäннäлэш, дä манэш:  
— Йаратымы тýнгэм,  
Марийа, тидбýм пälэт?  
Тýнбý мýнбýн йáнгэм  
Бýвýртäрэн пýндэт.  
Парсын ганы— ўпэт,  
Макы ганы— тýрвэт,  
Ош пор ганы— пüэт,  
Жэрä ганы— шýргэт.

Тýнбý попэт, йýрэт—  
Кукун ганы— йукэт.  
Йаратым юдбýрэм  
Лач тýнь ганьэт укэ.  
Йаратым Марийаэм,  
Тýнбýм пиш йаратэм,  
Йаратымы тýнгэм,  
Мýнбý тýнбýм нáлнэм...  
— Ситä... Ситä, Макси..  
Тэнгэ попаш ак ли...  
Комсомолыш пырэт гýнъ,  
Тýнь ударнык лият гýнъ,  
Вара кэйэм тýнълánэт,—  
Марийа маны тýшäкэн.  
Амаш токы кыргызы,  
Үпшý вэлэ выжгалты...  
Йакшар тýрвän,  
Айар шýргэн  
Жэрä анжал колтыш.  
Алык вýлнбý соты.  
Максижý вэлэ шалга,  
Марийан тыштыжым шана:  
„Ма мýнъ ам кэрт кыцэ?  
Пыт пýшäштý кычэм!  
Комсомолыш пырэмок!  
Марийа лиэш мýнъбýнок!“  
Онжым күш лўктäлýн,  
Шувыш гань шўллтýш.  
Сажым тупкач нáлбýн,  
Салаш чбýн ашкэдбý,  
Ик изи сárнýм  
Йäl толмэшкý кэрдбýн.  
Йäl тельэвбý, цүдэйät:  
— Макси ма лин?.. Кыцэллэн?..  
Бригадиржы тóш анжалы:  
— Тýнь ударнык лият,—маны.  
— Ик сárнýм салэн шуэ н!  
— Кэрдэш! Йажон парым пуэн!  
Марийаат хýвалыш:  
— Ай, Макашка!.. —маны.  
Тэнгэчбýжý— йáлахай пи,  
Тагачы— ударныкаг лин!

1934.

M. Шкэтан

# ШУРНЫ

Кым күдэжэн, кут картьинэн драмы

МАДШЫВЛА:

1. Чорай Павыл „У ви“ колхоз вуйлалтыши, тымэньшырэк эдэм, 33 иаш, комуньист.

2. Вэруш, Павылын ватыжы, 25 иаш, хайзи, цэвэр ыдбэрэмш, изиш тымэньшы, йажон чиаш йарата.

3. Маландыи, Павылын авајы, 50 иаш.

4. Раман, 35 иаш, бригадир, ударницик.

5. Спридон, 23 иаш, комсомол бригадын бригадиржы.

6. Ондыри, рэвкомиси вуйлалтыши, учитыль, 30 иаш.

7. Арохип, жэваньгэльист, 50 иаш.

8. Сопром, сасна фэрмий вуйлалтыши.

9. Порис, 30 иаш, сэльсовэт сэкрэтэр.

10. Игор, 60 иаш кугуза, йэдинольничник.

11. Васик, (Василиса) Йогорын ыныкожы, 18 иаш ыдбэр.

12. Стюпан, 23 иаш, пэргишиш торговойн эргөйжы.

13. Ольук комсомолкывлә

14. Таисай

15. Поклай, Раманын ватыжы, йалахай ыдбэрэмш.

16. Иашмэтов, мытык кэпэн, пысы эдэм, 35 иаш. Комуньист. Сэльсовэт вуйлалтыши.

17. Сэрафи, ажак ваты, колхозниций, ударчиций.

## Пытәрлиш күдәж

### I Картьин

Ольицә. Шалахай монгрышты „У ви“ колхоз кантор порт. Порт анзыл леваш вайлый вывески: «У ви колхоз кантор». Ольицайш кок окнья. Вургыла монгрышты сэльсовэт порт. Вывески. «Карэмбал сола-совет». Колхоз кантор порт воктэн пыдыргышы жнъэйкү шалга. Ша-ыкыла сола кайеш.

Иашмэтов (шайыц толэш, кидбийштөйжөи портфэль. Пыдыргышы жнъэйкүм анчэн шалга. Ышмашты ылши пэроскыжым шывышын пытэрэй даа йал лёвакыжы шуа, жнъэйкүм анчэн шалга). Фактычески шаллатэнйт. Выйслы процентын пытэрэнйт.

Чорай (кантор окнагойц). Мам анчэт, Иашмэтов тэн?

Иашмэтов (очкижём лүктэл окньяш анчалаш). Тырэдмий машинадам фактычески шаллатэндэ, Чорай тэн. Выйслы процентын...

Чорай. Тэнэ. Төрлэш вэрештээн.

Иашмэтов. Ма пыдыргэн?

Чорай. Коньически шэстэрнүйййи нэн кэн ыллы, самын лин колтэн. Тырэдмий годым мянгийм уштэлэйт.

Иашмэтов. Махань мянгом?

Чорай. Спридон уштэ. Тамахань мянгийш жнъэйкүм шыралтарэн. Пилья рам күрбийн кэн, шатун тодылалтын, эчэ, тб, коньически шэстэрнүййи нэн кэн.

Иашмэтов. Тиштакэн фактычески кэлтэймаш, шуды процэнтыйш халатность!

Чорай. Тэнэ... кэлтэймашвэл ылыйт. Пыры, Иашмэтов тэн, попалташнаулы.

Иашмэтов. Ам йэрсй, сэльсовэтийш пырашат вак ам йэрсй. Ошман ангийрбийш кэйэм. Тыштакэн молотильки гишэн соредэлбйт, фактычески күрэдэлбйт. А тийн жнъэйкүм тагачок төрлэйктү. Тэй тирээт пытэрэмийкйдэ, вэс колхозыш колташ

кэлэш. Порис толэш тыйн, кэлэсй, кызайток мастэрскойши пумагам сирэн колтыжы. Цэротдэок тёрлэштэй.

*Павыл.* Күлэн кэлэсаш маньц? Сэкрэтэрэлэн ма? Тэдэй тагачы толыц ак кэрт сэй, ийүкшү ылэш.

*Дашмэтов.* Тьфу! Фактычэски кэрэмэти! Шүдү прощентэш пианыца! Тагачок тыйдим лыктын колтэм. (*Вургымлаш кэй.*)

Архип дон Йогор кугуза толыт. Йогорын килбштэйж банды.

*Архип. Хи-хи-хи!* (жныэйким кидшыдон анчыкта). Шурны качшы лавшант шаланэн вазын. Иисус Христос пуштын пиштэн ыжат. Иэвангэльштэйт сирэмб: «халык лош кыртны эвэр толэш, тэдэй эдэм бэлбимашым качкаш тэнгэлэш (сэльсовет поорт анзылан шийнэйт).

*Йогор* (кышангийшой тавак пычым лыктэштэй, нэрбүшкэйж б шывшэш). Нэрбүшкэт колты, Архип, пишайжо, маньэ.

*Архип.* Агым... сулык...

*Йогор.* Махань сулык, маньэ?

*Архип.* Маланяа нэрбим йымы пуйырэн, йымы пуйырмы нэрбим тавакдон льёвиртэш сулык.

*Йогор.* Эх, Архип шольз, сулык тыйн, маньэ, киндэй качкашт ак яары. Таваклан сулык агыл, маньэ.

*Архип.* Тавак дон ёрдэй ик ганьок ылэйт. Нынбим кэлтэймаш пуйырэн.

*Йогор* (тыйрвийнцэй). Ах, яжон пуйырлэш, маньэ. Пиш яажо тавак. Кэлтэймаш пуйырэн гүньяйт, яажоок, маньэ. (*Тыйрвийнцэш*). Йымы шулыгым пужы, маньэ.

*Архип* (турэшйиж, ёрдбийш). Тьфу, яа! (*Йогорлан*) Тыйн, Йогор ызэ, пэрвишэтэй мондэнэйт ма? Пэрги попвлайлэнйт биньянэт ыллы, цэркэйш каштат ыллы, кызайтшой биндэ изи бэрвээй гань линэйт, йымым мыскылэйт.

*Йогор.* Пэргишийн тыйн ит попы... Мыйн кымалдыши тупыньяла монгыржым ынтылэн нальянэм, маньэ. Тишэц айырлэнэм. Попвлайлэнйт биньянэт ыллы, цэркэйш каштат ыллы, кызайтшой биндэ изи бэрвээй гань линэйт, йымым мыскылэйт.

*Архип.* Иэвангэльист вэрэгийц прамой вэрэй ныигыштат укэ, тиши Иисус Христосын прамой вэрэгийц.

*Йогор.* А совет власть вийкай ат шайдэшкай? Вээт совет тыйнбим пызьирэлбийн, маньэ. Пурылыкэтэймэт, маньэ, выжалэнэйт. Киндэтэймэт тэвэрдый заданьидон найт.

*Архип* (пэлгомыш анчэн) „Нынбим бишкэ биштэймбштэйм бишкэ ажшижэн“ манын мэнмэн учитьбильна. „Кү тыйнбим вургымла шүргэтийм савэн колта гүнн, шалахайжым пу“—манын Иисус Христос. Власть вийкай мыйн ам шайдэшкай.

*Йогор,* А колхоз вийкай ат шайдэшкай вара?

*Архип.* Ам шайдэшкай... Колхоз изиш вээс сэмбийн лиэш ылгээб, мыйньяйт колхозыш пырэм ыллы. Лэнин тэнгийн тымдымыжым кызайт мондэнэйт. Лэнин, колымыжыг бий анзыц, воксэок вээс сэмбийв попэн ыллы. Тэдэй, мэнмэм Иэвангэльиствэлм сэж яажо комунарвлэш шотлэн...

*Йогор* (кайырэн). Кызайтшай тэмдэйм колхозышкат ёк пыртэп, маньэ.

*Архип.* «Маньэ, маньэ!» Ма вара тыйн со ик шамакэдэйм понгын шийнээт!. (ольэн, иукшим вашталтэн). Кызайтшай колхоз бэлбимаш — худа бэлбимаш. Пашам ньэвэльба биштэйт. „Соцсорэвнованы“ маныт. Вот тиши ньэвэльба ровотайжтымаш лиш.

*Йогор.* Маньэ, маньэ... Шуки ситетдэймаш улы колхозышты. Кыдыхы шолыштыт моло.

*Архип.* Шолыштмаш—йянг иамдымаш!

*Йогор.* Худажат улы дэй, шукужы яажожат улы. Иквэрэш паша—иквэрэш ыш, маньэ. Пашаштэй, маньэ, марывлэн ышыштыт иквэрэш ушнат Тидэй вот пиш яажо, маньэ...

*Архип* (шайдэшкэн). *Йогор* вийкай тыйрвийн анча). Ронж вуйан линэйт гүньяйт, тыйньяйт колхознык линэйт ыжат?

*Йогор.* А ма? маньэ... Хоть ронж вуй, хоть цэрэй лэпкэ, эдэмийн бэлбимашжай сайтог икганьок лишашлык, маньэ. Мыйньяйт колхозыш пыраш шанэм, маньэ.

*Архип* (ёрдбийш шайвэлэш. Шайдбийн, кайырэн) Бинькаэт пырэн гүнн, тыйланэтэйт пыраш кэлэш... Ма эчэ! Тэнэш годым цэвэйм мыныжы тымда. Пыры, пыры. Колымыкэт вара тигэйт лият...

*Йогор.* Махань тигбайт?

*Архип.* Эх, Йогор юзэй, Йогор юзэй! Тийн вээт ат пайлай: колхозныыквлай ик шонгымат такэш ак йамдэп, колышы шонты эдэмдөн тигбайтыйн юштэт.

*Йогор (шайдийн).* Тийн, Архип, маньэ... ит куктыл! Эдэмбийн такэш ит лүдбийктэйл, маньэ. Эдэм мадыш агуул!

*Архип.* Мийн, Йогор юзэй, шайдэштэрэш манын ам попы. Йайл попымын колынамат попэм.

*Йогор (тумайалэш).* Тэнэ гийн, эчээт тумайалаш вэрэштэш. Колхозыш пырэм манмы эчэ пырэнок шийцмий агуул, маньэ.

*Архип.* Колтэлэлт ма: Раман дон Спридон мам попат? Толшаш ийактэ цилдээ колхозныыквлам фабрик заводыштыши ровочийвлай ганымын юштэн маныт.

*Йогор (пандашыым цүйвэштэйлэш).* Тэнгэжок эчэ ирбийрэй лиэш, маньэ.

*Архип.* Колхоз пазарым колынат ма? Тидэт цилдээ алталымыш. Колхоз пазар халыкым йамдаш вэлэ юштэймбай. Иктэ мам лыктын выжалэйт гийн, тийнбийн ик иштэй кулакым юштэт.

*Йогор (тумайа).* Мм... Тэнэ гийн, маньэ тумайалаш вэрэштэш...

*Порис* толэш, кидыштэйж портфель, юулдайын, кск монгрыш лывшалтэш.

*Порис (жнэйким ужэш).* Бльямь! Шылдлыржы кирбин вазын-яваат яалаш! Пэрвый комсомол бригады йаклэштэйн, кайш. Ударныыквлай! (*Йогор дон Архиплан*). Блэдэй—коледэй! (картузым налойн вуйжым „мыть“ юштэй).

*Йогор (Порисгүц ёрдийш каран шагалэш).* Эдэм лймбийм мыскылыши.

*Порис.* Ну, тийнбийн дъэлаэт кыцэ кээ, Лъэв Толстой?

*Архип.* Блэм турешэм... Бльямэмийн иймэм шүдбийм паштэк. Мийн, Порис шолья, токэт толдалынам юллын дэй...

*Порис (сэльсовэтбийш пырышижыла).* Палэм, палэм, Лъэв Толстой, тийнбийн пашаэдбий: юштэнэ, юштэнэ, Лъэв Толстой тэнг.. Ноо... блэймь! (сэльсовэтбийш пыра, паштэкиш бэйхий Архигэйт пыра.)

*Йогор (бийшкэтишок шанэн шалга).* Мам юштэш, маньэ? Мам юштэш? (Кийшэнгүүшэй пумага лаштыкым лыктын анчэн шалга). Хоть ма лижий, кийштэш колхозын йадмашым ам пу... (пумагам мийнэшок бийшкэтишкэйжий пиштэй, кээш тэрвэнэй, вара шагалэш).

*Раман,* Спиридон, Сопром, Таись толыт. Жнэйким анчэн попэн шалгат. Йогор кэлэшт шалга,

*Йогор (кахыралта, цилэн Йогор вийкэй анчал шийндэйт. Кээш тэрвэнэй).*

*Раман (Йогорлан).* Тырхал, кугуза, малын кэййт? Иквэрэш попалтэй юлым.

*Йогор.* Укэ, мийн, маньэ колхозныык амыл, маньэ. Тэмдэн юйлмайдам мийн ам ынгылы, маньэ!

*Раман.* Колхозыш пыраш сөрэтийн, пырахышиц ма?

*Йогор.* Пырахышиц маньэ... (кээ). Порткэц Павыл лактэш.

*Раман.* Кэлтэймашвлай!

*Павыл.* Күм тэнэ вырсэт?

*Раман.* Күжбим—мажым бийшкэйт палэт, Архипын—сэктантым. Йэдинольчиликвэлэ лошты, колхозныыквлай лошты алталэн каштэш. Тидбийм шукурдэс кычэн колташ кэлэш юллы.

*Павыл.* Матъериалгүц пасна иктэймэйт кычэн колташ акли. Ти шотым түлэнэт ынгылэн налаш кэлэш.

*Раман.* Үнгылацацашыжат ак кэл. Пиш рашикыды: Архип—тышман элэмэнт.

*Павыл.* Вэрэ гишэн эдэмбий тышман манат гийн, самын лият. Партийн польитикийжий тэхэн агуул. Түлэнэт польитграмытим изиш палэш кэлэш.

*Раман (шайдэшкэн. Тамам когонон кэлэсэн пунжэйжий юллы дэй, шайдэшкэйм шёрдэй).* Тэнэ лижий... Сэктантвлай колъективизаци ваштарэш агитацийн колтылыт, тийнжий тидбийм ат уж. Гамам попэт, ам ынгылы. Мийн иктэйм үэлэ палэм: вийциш план тэмбийштэй цилдээ хэрсаньбим тийн шотышты колъективийш пыртымыла. А мянман ма? 40% вэлэ!

*Павыл.* Ньэволяя колхозын пырташ ак ли: тидбиймэйт палэш кэлэш.

*Раман (шайдэшкэн, юндэ шайдэшкэйм кычэн ак кэрд).* Тийн, Павыл, сийнзэлжийн ит шийндэйл. Йара, мийн

полынгратым ам пälй, тýнъжы йышкэжy пälэт. Малын колхозна ак күш? Кулакын врэдитьэльстывыжы укэ ма?

*Павыл.* Экономикы услови тэнэйажо: киндý шачын, колхозын пырыдэйт юлаш лиэш.

*Раман.* А, тэвэ махань полынгратындыон тýнъжы колхозым күшташ сорэт ылышы! Шүжэн шýнэжy хрэсэн вэлэ колхозын пыра, ыжат?

*Павыл.* Ну, Раман, мýнъ тýлэнэт тörök кэлэсэм: партыш пыраш шанышы эдэм тэнэй ак попы. Изиш вычалаш вэрэштэш... А то мýнъ рэкомэндацимäт мýнэш нäläm.

*Раман.* Рэкомэндациэт дон мýнъбым лüдöктэн ат кэрт, мýнъбим ышмаэм питöрбим агыл—попэн кэрдäm, Архип колхозын пыраш шанышывлäm цäрэн каштэш...

Архип сэльсовэт пöрт анзык лäкшэш.

*Архип.* Иымы ужэш, Раман шолья, йымы ужэш, алталэн попымётбим...

*Раман.* Аа, йой юрвийж! Иымы агыл, мä йышкэок ужына!

*Архип.* Бишкэ йäнгышкэт сулыкым нälät, Раман шолья, мýнъ иктёйлähnät нымат ам попы.

*Раман.* Алталэт, сватой пандаш!  
*Спридон.* Алтала!

*Таисä.* Ёдйрэмäцвлä лоштат шуки алталэн каштэш.

*Сопром.* Мäймäн фэрмйштй ик сасна лач Архипок, со пыргэт каштэш.

*Архип* (*пöртансыл ташкалтышым вала*). Мýнъ, пашкудывлä, тä вёйкёда ам шайдэшкй; самынъ попымад тä бишкэйт ада шиж (кэд).

*Раман.* Махань шүлйшдон тýнъ шүлэт, мä пишок пälэнэ...

*Павыл.* Кэлтбymаш! Тиды эдэмбим мыскылымаш лиэш. Издэвательстывы!

*Раман* (*Павыллан*). А клас тышманым жäläййт гёйнъ, тидёйж ма лиэш?

*Павыл.* Тýнъ, Раман, пожалсты, мýлэнэм льэкцим ит лыд! (*Пöртöйш пыраш тэрвänä*). Äлдä попалтэнäлучи, кыцэ шурным шин нäläш.

*Спридон.* Лачок, äлдä.

*Раман.* Тэнэ полынгратубым кыцэ гёйнъйт йажон шýндäш кэлэш. Укэ гёйнъ, сорэдäлок йамына. (*Таисäн*

бýнбýжжyм сэвэлэш). Тэнэ вэт, Таисä?

*Таисä.* Тэнэ, тэнэ. (*Контор пöртбим пырат, Сопром вэлэ кодэш*).

*Сопром* (*бýшкэтшок, паткы гýцшиби фотокарточкын лыктэшёт, бýвйртэн анча*). Ну, пиш йажон лäктбин, снимайжэн мышта. Тиды „*Васык*“, тиды — „*Мурка*“, тиды — „*Мурэй*“. Пиш йажо ылыда!

Стёпан, Васик, да Ольук толыт.

*Сопром* (*нýйним ак уж*). Сасна, сасна,— маныт. Сасна гань ышан эдэмжёт укэ. (*Карточкын шывшалэш*). Ах!

Ольук. Тэвэш Сопром тамахань карточкын шывшалэш. Фэрмы вуйлалтышина иктёйжим йаратэн колтэн ыжат!

*Сопром* (*намысланэн, картычкыжим тайаш цаца*). Мм... чортвлä!

*Стёпан.* Анчыкты, Сопром, маханы картычкы?

Ольук дон *Васык*. Анчыкты! Анчыкты!

*Сопром.* (*Ольук дон Васыкын шыккэлэш*). Идä цацы!

Ольук дон *Васык*. Ну, анчыктэш!

*Сопром.* Шайтанвлä! Нädä, анчыда, бýнъе! (*Картычкын пуа*).

Ольук дон Васик картычкын нälбин анчалытат, пиш когон ваштыл колтат.

*Васик* (*ваштылэш*). Ха-ха-ха! Стёпан, анчалай, ма тэхэнъй?

*Стёпан* (*картычкын анчэн ваштылэш*). Ха-ха-ха! Сасна картычкы!

*Сопром.* Мýнъ саснам йаратэм, нýйни эдэм ганьок ышан ылыт.

*Таисä* (*окнья вашт*). Мам льоргэн шалгэдä? Пырэмäдä!

Шалахай монгыргыц Йашмэтов пýсэн толэш. Тörök сэльсовэтбаш пырэн кэй.

*Йашмэтов.* Уф! Фактически йантылэнäm. (*Пыра*).

*Сопром* дон Ольук конторыш пырат Васыкын Стёпан кычэн кода.

*Стёпан* (*Васыкын туран анча*). Вара?

Васик. Ма—вара?

*Стёпан* (*Васыкын элтэлä*) Эх, йаратэм тýнъбим, Васик.

*Васик* (*ытлынэжy*). Колты, Стёпан! Колты!

Йогор кугуза толэш. Вэс монгыргыц Вэрүүш толэш. Вэрүүшкы пöрт оголэш шейлбим шагалэш.

*Йогор* (шайдэшкэн пандыжыдон салкала). Ах, шарлатанвл! Мам йыштэдэ? Ах, рашамаквл! Малын толынат, маньэ? А! Марш! Марш токэт! (Басикым поктылэш). Тэвэ пандыдон сэвэл пиштэм, маньэ! (Васик кыргыж шийлэш).

*Стёпан.* Кугуза, мам цацэт?

*Йогор* (Стёпанлан пандым лүктэлэш). Тырлы! Тыйнъ, маньэ, маньбын ыныкаэм тэрвэн ит пиж! (Кээ).

*Вэруши* (пёрт огол шайыц ляк-тэштэш, Стёпан докы миä. Шайдэшкэн ваштылэш). Ма... Стёпан? Пүэт ак нэл ма?

*Стёпан* (трюк Вэрушим анчал колта). Аа... тыйнъят тиштий ылат ма?

*Вэруши.* Тэнгэчй—иктйндон, тагачы—вэсйдон, иргодым—кымшийдон..

*Стёпан.* Ма, Васик дон шалгэнэм гйнъ, тыйдим йаратэнэм машанэтма? Такэш вэлэ вэт...

*Вэруши.* Такэш вэлэ гйнъ, йара.

*Стёпан* (Вэрушин онылашижым ниайлд). Тыйнъ ганьэт цэвэргэйц ныигынамат ам айырлы. (Токыкы шывшилэштэш, элтэлэн шийнд). Иаратэм тыйнъым, Вэруши.. Пишок йаратэм... Кыцэ шайжий шоеш гйнъ... Тыйнам вра кэ комбыла чонгэштэнэ ылды.

*Вэруши.* Тымэнъаш кэшшибим попэт ма? Маньнъят пиш выгчэм. Колхозын ий пашаэшбий бишкиммэйн цэвэрэм вэлэ йамдэм.

*Стёпан.* Тымэнъаш кэш ам шаны ылды гйнъ, мань комсомолышкыжаг малын пырэм ылды... Колхозэ шайжайт шайвэл шийндэм ылды...

*Вэруши.* А маньнъжай? Мань Павыллан марлан кэйэм ылды ма? Лишэнцбин юйдирём тымэнъаш ам пыртэп, а колхоз вуйлалтышин ватижилан—пэрвий вэр. (Тытыши). Стёпан, тыйнъ конторыш пыры да Павылым тиши колты: ватэт тамалын выча, ман... Оксам йаднэм. Пуа гйнъ, тагачок гортыш жакэткй нэлэш кэйэм.

*Стёпан.* Маньнъят кайэм. Павылым кызбайток токэт колтэм! (Конторыш пыра, изииш лимбик, Павыл ляктэш).

*Павыл.* Малын, Вэруши?

*Вэруши* (ласкон). Павыл, маньнэм кыммын тэнгээ оксам пу: маньнъ гортыш жакэткй нэлэш кэйэм.

*Павыл.* Гортыш? Паша вэрэмштэй малын каштас? Мя кыцэ гйнъят шурным шин нэлэш цацэнэ, тийнъжай гортыш... Уты каприз.

*Вэруши.* Тийнъян ий пашаэштэ маньнъ йамшаш ма? Кызбайтэй монгырэм каршта.

*Павыл* (ынылдарымыла). Паша маньнъян агыл, самын лийт, Вэруши. Паша годым такэш каштат — шамак ляктэш. Вообщэ йажо агыл.

*Вэруши.* Тийнъян йажоэтдон мам биштэм, пу оксам.

*Павыл.* Окса маньнъян агыл, улыжат колхоз окса вэлэ.

*Вэруши* (ласкон). Кызбайтэш пу, ныммат акли.

*Павыл.* Шукы пуэнэм, ситэ. Тийнъ маньнъям суд азылан шагалтынэт ма?

*Вэруши.* Ну, тидб кыммын тэнгэшшок суйаш ак шагалэп.

*Павыл* (юрин). Вэруши, ма тэхэн эдэм ылат?

*Вэруши.* Павыл! Павльик! Павлуша! Маньнъ атыл ылгэцүй, тиштий ик ми-нугымаш ам бэлб ылды. Тийнъям йаратэмтэй бэлэм вэт. А тийнъ.. Тийнъ кыммын тэнгэдэмтэй маньнэм жалайэт... Бишке йаратэм манат, ат йараты ылдын... (мэйрэ). Так... йыдым амалашэт вэлэ урдэт...

*Павыл.* Вэруши, ит мэйрэй, йажо агыл. Эх, ма! Маньнъят эдэмок ылам. Молын ганьок шумэм бэлбнэжай. Да, тийнъям ам йараты, ам жалайб ылгэцүй, шамакэдэм ам колышт ылды... Молын ганьок бэлбнэм шоеш. (Оксам кийшэнгүйший ляктэштэш, шотлэн Вэрушилан пуа). Нэ, кычы, йажон кашт.

*Вэруши.* (Павылым элтэлэн шайр-гүйгүйший шывшалэш). Тау, Павльик! Маньнъ кэйэм—цэвэр кызбайтэш! (кээ).

Павыл пёртэйши пыра, Вэруши пакырак кэн шагалэшдай турэшбий ваштылэш, Стёпан лякмий выча, Стёпан пёртгэц ляктэш.

*Стёпан* (Вэруши докы миä). Вара кыцэ? Пуш?

*Вэруши* (йирэн). Пуш.

*Стёпан.* (Контор окниа вэкиишикайт, парньажым,,шолт“ биштэ). Тау, Чорай тайг, цэвэр код! (Коктынат кэйт).

*Кэрэм.*

## II картын

Иыд, Тылзы сотан. Дэкораци тайдок.

Контор окньяшты тыл кайэш. Сэльсовэт окньяшгат тыл улы. Жынэйкы вэрбыштыж укэ, төрлэш нянгэмий.

Иашмэтов дон Ондыри сэльсоветкыц лякты.

*Иашмэтов (пэроскым пижиктэй).* Тэнэ, Андрэй Иванович, киндүй йамдблэм кампаниылан сола суд паша-эдэм йамдблы. Фактически лижь.

*Ондыри.* Мам йамдблыш? Йамдблыш бийжат ньимат укэ. Матьэриалым пуэдэй гыйн, шотшиодон суйэм.

*Иашмэтов.* Тиды ак ситй. Суйаш моментын пайлыш кэлэш. Тыйнйин тамажы, тамажы ёнъят, лыссыды. Суймын годым формальностьгүц пасна акли. А тыйнжийн цилан иктэш йарналт кэн. Вуйнаматан эдэм тыйнжийн анзыннэт калпаадонок шынзэй, сасла, сорэдлэш. Фактически тиды ньималанат ак йары. Обвинитьэль укэ... А колкозышты рэвизидэ кыцэ кэй?

*Ондыри.* Эчэ тыйнгэлтэлнэ.

*Иашмэтов.* Тиды ньималанат ак йары. Тыйнгэлэш кэлэш. Тама худаувэрвэл шактат. Шэклэнэш! Шэкланэш кэлэш. (Кэй, эчэ мённеш сэрнэл то-лэш). Андрэй Иванович! Тыйнгэцэт ик паша гишэн йадаш улы. Порисым сэкрэтэргүц лыкташ вэрштэш: йүэш. Фактически пианьцид. Иргодым плэнумышты лыктына. Тидын варэш Понькан Хёдёрбим шагалташ лиш вээт? Кыцэ шанэт?

*Ондыри.* Ървээй худа агыл: ак нү...

*Иашмэтов.* Йара, попалтэн анчээнэ. Ну, цэвэр! (кэа).

Ондири ик маньар ёшкэшток шынзэй. Вара сэльсоветкыц Порис ляктэш. Изиш ўулдалши.

*Порис.* Бльам-блъам! Ълэт-колэт, Андрэй Иванович! Иашмэтов дон коктын попэн шалгымыда годым мённин изиш подыльымат. Ха-ха-ха!

*Ондыри.* Биндэ кынамшэн йүйт?

*Порис.* Сотореный мира годшэн йүйм. Бльам-блъам...

*Ондыри.* Иашмэтов тыйнйым лыктын колташ шана.

*Порис.* Шукэршэн вычэм. Сандэлбик вийлнэйжат сэльсовэт сэкрэтэр самой посильдний эдэм ылэш... Да... эдэм агыл... сэх худа вольых. Тидын эдэмэш... шотлаш акли. Сэкрэтэрэш хоть вэрблывдым шагалтыда, соикток йүэш тыйнгэлэш.

*Ондыри.* Тийн пэрвишэнок йүйтбүш. Порис. Сотореный мира годшэн... (Картузыжим кыдашэштэ кыма-лэш) Бльам-блъам... (кэй).

*Ондыри (сүэнэй гач каштын сэр-нэй).* Ма вара, со эчэ ак толэп?

*Маланы (толэш, Ондырилэн).* Ондыри, Павыл кышты?

*Ондыри.* Павыл конторышты ылэш. Ак йарсй.

*Маланы.* Эх йымы пэрэгок, томажымат мондэн ма. Йянгэм биндэ пиш когэргэн... Ватыжжы толынат, мённэйм кичкэш вэлэ: вырса... (Mägibrä).

*Ондыри.* Кыва... Малын? Малын мэгйэрэт?

*Маланы (оихырэн).* Эх, Ондыри! Пишок йянгэшэм йасы. Павылым сарта ганым пэрэгэн анчэн күштышын... Тидын бидбрэм нэльят, воксэок мённэйм мондэн. Мённэдонэм акат попы. Ватыжжы со мённэйм вырса... Томагбүц покта...

*Ондыри.* Ма... кыва... ит мэгйэрб... Тэвэ мённэ Павыллан кэлэсэм.. Пэл щашбүтэй токыжы миа. Тийн кэ вэлэ.

*Маланы (мэгйэрэши ўярна).* Олье-рэйхийн попа). Павыл эргэйм гишэн, мённэ тэлэнэт мам кэлэсэм. Павыл ватыжжын колхоз оксам траскайа. Ватыжжы биндэ тидын воксэок йамда...

*Ондыри.* Йара, тыйн кэ, кэ вэлэ...

*Маланы.* Кэйэм.. Павыл вуйнамат агыл. Ватыжжы тидын алтала (кэй).

*Ондыри (бэшкэтшок).* Тэвэ ма-хань йэлэй-а. Мм... А мённэж амалэн каштам. Тэнгэ-э... Кызайтэш иктэлэйнэт кэлэсэш ак кэл... Төрök Павылым йадышташ тыйнгэлмийлэй агыл, брдэйжгүц тыйнгэлмийлэй... Рэвизи йактэ оксам моёш гыйн, правэш кодэш.

Анзыц Таиса дон Раман толты, паштэйшти Спридон дон Ольук толты.

*Таиса (Ондыриим ужэш).* Мённэм рэвизорна вычэн шынзэй ыжат. Пуры кечбэй лижь, Андрэй Иваныч!

*Ондыри.* Шу ли.

*Раман.* Ну, айда договор гишэннэй кэнгэшэн анчэна. (Контор окньяши сэйгэрлэш). Павыл лэк! Мэйрэш ана пыры.

*Павыл.* Йук: Лэкэм (Окньяшты тыл йёрэ). Павыл пёртгүц лэкэм).

*Павыл.* Кэнгэшбэйдэ, мённэ кызайтэш колыштам.

*Раман.* Лэшэнгэй мэй кэнгэшбэйдэ: мэлэннэ кылтэ шиаш 200 пуд нормы

кэчэш. Мэнь йышкэммэйн бригадылан 300 пудым шындэм, ти нормым шокташок сөрэм. Спридон, Йара вэт?

*Спридон.* Йара. Шимий машинёндэйн когынанат ик төрөк ровотайат, лывын сүнгэм, лывын паштэк кодам—цацэн анчэм. Тийнбийн бригадэтын, Раман, поктэн шоаш йасы.

*Павыл.* Тэйнэйн пашааначаствижым идэй монды. Кымшүдэй пуд шимийк, качаствы худа лиэш гэйн, паша йажо акли. Бэрдэй пэрэгтэш, сортируяаш, олымым капнаалэн шындэш, машинам пэрэгтэш. Тидэй цилдэй ёштэн шоктымыкы, паша тъэмпийн лүктэн кэрдийн гэйн. Сталин тэнгийн кут условижийн бэлгийн шоаш пыртэн кэрдийн. Тырэдэй годым ик самын лин...

*Спридон.* Врэдитэльствы ылын... Мэнь вуйнамат амьл.

*Павыл.* Шэклэндэш кэлэш ылын.

*Спридон.* Мэндэй пиш йойын шин кодэндэйт... Вайлэцши шудыдан маскируйн шындэн.

*Таисэй.* Ордэжгүц толын ёштэдэлдэйт. Йышкэмнэн лошток врэдитэльствы улы.

*Павыл.* Но-о.. аккэлдэй попэт. Йышкэмнэн лошты кү вара тэхэндэй лин кэрдэш? Аньят... аньят...

*Спридон.* Паша пытбий ма? Ольук, Таисэй, ёлдэй иргодын социальности-чески тэнгэшбийшдэйн ровотайаш тэнгэлэндэй.

*Раман.* Тырхалдай! А кү мэндэй пашаанам провэрэйш тэнгэлэш?

*Спридон.* Павыл дон Ондыри.

*Таисэй.* Йара. Эчэ тидэй кэлэсэш кэлэш: кэчэй йёдэ рэзультатын анчыкташ кэлэш.

*Павыл.* Тидэй лиэш. Ну, тагачэш пашаанам пытбий, ёлдэй амалаш кэлэш. (кэйт, Раман дон Таисэй кодыт).

*Раман* (Таисэн кидшибийн кыча). Эх, ма, Таисэй! Изиш шонгэмбийнам. Кийзйт 25 иаш ылам ылгэдэй, йышкэ виэмийм, мыштымэмийм, бэлгийшбийм пыжэн угийц ёштэйшбийм анчыктын ыллын! Кийзйтэйт сила пырымыла чучэш. Эдэмбийн ёкрем годши кайшыжым анчэн яйнгэм яйла. Эдэмбийм мэнь уэмдийнэм!

*Таисэй.* Тийн эчэ кэрдэйт. Көргүн виэт здорова гэйн, игэчэйт ит попы: игэчэй эртэй, тийнжийн пашаэт линок кэрдэш.

*Раман.* Тэнгэ попэт, Таисэй? Йара,

тау кымылэтлэн. Мэньбийн лачокшымок ровотайымэм шоэш. Ик кэчэй паша-дээртэй гэйнэйт, вуйнаматан эдэм гань каштам. Мэнь пашаётлэн шэчынам. Мэнь ам бэлэй, паша бэлэй.

*Таисэй.* Тонэтэйт тэнгээк сэй?

*Раман.* Укэ Таисэй. Тонэм ма улы? Ик юлахай вэйтэй вэлэ улы. Нийикшвэй, ний ма, ний ик шайадон паша ёштэйш.

(Пёклэ толэш).

*Пёклэ.* Тэвэш кү дон шалга! A-a! Бэдэрдов! Эх, намыстымы! Ёштэйгэйльш шэргэй! Ёндэ бэрвээбийн линэйт ма... Бэдэр паштэк кыргышталат, атат намысланы. Эх, йым пэрэгок, кымлы вэйц иаш мары лимбийк кү бэдэрбийн гарата... Ёндэ сандалбайкштэй сыймырлай.

(Таисэй Пёклэм анчалтэок кэп колта).

*Раман.* Тийнжий малын тиши толынат? Тийнжийм кү ўжбийн кандэн?

*Пёклэ.* Вэйтэн ылат вэт, эх-эх-эх!

*Раман.* Мэндэйнэм вэйтэй ак кэл, тэн кэлэш...

*Пёклэ.* Мэньжий кү ылам? Тэнгэт амьл ма?

*Раман.* Тийн мэндэйнэм тэнг атыл; линэйт ат кэрт. Курымэт мыч камака вэйлэндэй ордэжэйтэйм бэрбиктэн киэт! Мэндэйнэм тэхэндэй тэнг ак кэл... Ситэй (кэйт).

*Пёклэ* (пашаанчийн кэйт). Намыстымы! Луаткок и иквэрэш бэлгийшбий, ёндэ айырлынэт ма... (Мэндэй. Шалахай мснырүүц Стьопан дон Вэруш толит).

*Стьопан* (контор пёрт окньаш, сэльсовэйт пёрт окньаш анчылтэш) Кэнйт, окньаштын тыл ак кай.

*Вэруш.* Ёндэ мэньжийт кэйтэй... Эчэйлэйт ужыт лиэш. Кийзйтэш коктын каштмынам пайдэйтэш ак йары. Цэвэр кийзйтэш, Стьопан! Лэшэндэй попынынам ит монды.

*Стьопан.* Ам монды. Мэньбийн льяйвэртэш цацат гэйн, йышкээк анзыц льяйвэртэш.

*Вэруш.* Цэвэр! (Кэйт).

*Стьопан* (пероскым лыктын ышмашкыжы пырылэш). Кэ, йаратымэм, омынэшшэт Стьопаным уж... (Кийшэнгийнгүйчийн спичкам лыктынам, ыдьыралнэж). Вара тамам шаналтаат, кийшэнгийнгүйчийн мөннэш пиштэй.). Кий-

зйтэш тавак шывшаш ак йары. (*Шишкалта*). Ма кужын вычыкта?!

Архип толэш, йыгжы аңчылтэш.

*Архип* (*Стюопан докы миа*). Ва ра кыцэ?

*Стюопан* (*ольэн*). Лиэш... Ыржа күшбайлыштэм иктэт ак оролэп. Тынъ шайыц кэ... вэлэ!

*Архип* (*көшөйләжүй*). Хэ-хэ-хэ.. (Кээ).

*Стюопан* (*шыдён*). Атьамвлэ вэрц! Атьамвлэ вэрц тыйрэдмэй машинштэт шаланбайш. Атьамвлэ вэрцок анзыкыжымат лиэш! (Кээ).

*Кэрэм.*

## ВЭС КҮДЭЖ

### III картын.

Павылын порт көргүйж. Шалахай вэл-ней цылан. Цылан анаса воктэн картынвлэ кэчэт. Картынвлэ воктэн изи стол, төгүл. Стол вэлни пумага, шот, чернила-йамдар, ручка. Бургыма монгирышты качмы-йүмь стол. Порт көргүй ире.

Вэрүүш ош пумажный тигырим чиэн тай-гыр ваштарэш савыцшым горлэн шалга. Тагыш кэш тэрвяйн. Маланы стол вэлэц плошкавлам, савалавлам гога, Павыл изи стол лош шайнзинят пумагавлам ан-чылтэш.

*Павыл* (*Вэрүүш вэкй сэрнэн ик жэп туран анча*). Эчэ кыш кэш тэрвэнэт?

*Вэрүүш.* Ольциш.

*Павыл* (*бынжажийм кыптыртэн кидшийм шэрэлтэй*). Их!

*Вэрүүш* (*Павыл вэкй сэрнэн шагалэш*). Мэлэнэм ольцишкэйт кэш ак йары ма?

*Павыл.* Ак йары ам ман.

*Вэрүүш.* Укэ гэйн, малын ынгийжээт-шым шывшэдбэл шайнээт?

*Павыл.* Эх!

*Вэрүүш.* Ит кайышланы, мэйн цилә ужым вэт...

*Павыл.* Тынъ, Вэрүүш, лач бүдкэ-мийш бүдбүрэмш ганьок ылат. Акэлэшок сорэдэллэш пижэт.

*Вэрүүш.* Мэйнэн сорэдэлмэш укэ. Бишкэок со мэйн тэрвэнэм кэчэлтэт. „Тидбэй ак йары дэй тыйдэй ак йары“.

*Павыл.* Цилә йара дэй кайышэт изиши ак йарырак. Ики рабфакыштыш гэйньяят, соикток кайышэт төрлэндээ.

*Вэрүүш.* Тынъ агуул ылгэцүй, мэйн кийзйтэт рабфакышток лиэм ыллы. Тынъ цэрэнэйт.

*Павыл.* Ти гишэн попаш ана шагал. Малын тымэньш цэрнэмдэйм бишкэок

пайлэт. Атьётин кү ылмыжым ёштэй, вара ынгылэт.

*Вэрүүш.* Атьамдон мэйнэм ит ко-гэртэй, атьамгыц мэйн айырлэнэм.

*Павыл.* Колышт, ит сорэдэл! Ольциш кэйэм маныц вэт—кэ.

*Вэрүүш* (*вүйгүүшүй савыцым нэй-лэн шуа*). Ам кэ! Тынъям анчэн шинцэш тыйнлэйм. (*Тойнэлэш шийн-зэш дэй Павылым турал шыдэшкэн анча*).

*Маланы* (*Павыллан цыланыгүц пумагам канды*). Павыл, тэвэ цыланышты тамахань пумага кий ыллы. Анчы, ёнъят кэрэл кумага.

*Павыл* (*аёвжэй кидгүц пумагам налбайн стол, вэлкүй шыдэшкэн шуа бишкэжэй кийнбэл шалалэш*). Пожалуйста, мэйнэм идэ шыдэштэрэй ылнэж! (Лэктэн кээ).

*Вэрүүш* (*Маланылэн сотарэн*). Ма вара, йаратым эргүц тынъ вэйкэтэт шыдэшкэн!

*Маланы.* Тынъок Павылым шыдэштэрэн пытэрэнэт. Тынъян кайыштэшши бишкэгбүцэтэт кого.

*Вэрүүш.* Ма, тынъгүцэт лүдшаш мэйн.

*Маланы.* Лүдбиктэм манши иктэт укэ. Тидбэй попымэт аккэл. Томашты бишкэ хоза' ылат.

*Вэрүүш.* Хозажы тайн линэт ыллы ма?

*Маланы.* Когорак ылам манын „тидбэй бишти“, „тэнэлэй бишти“ манын ам попы, кыце мыштэт бэлэт, мам шанэт биштэт. Ма эчэ кэлэш? Иктэм вэлэ шыдэшкэм. Павылым алталыкалэт, намысыш пыртэт. (Лэктэн кээ).

*Вэрүүш.* Кэок, овыда папа. (*Шыдэшкэн ышмажым тойрбэн биштэн ваштылэш*). Пиш кэлбэдэй! Колхоз вуйлатышы, халык пашаэй. Колхозэт-дон чортын биштэм ма? Шайжы йак-тэ маньар кэртмэй күрэм дэй, варажы шайвэл шиндэм. (Эчэ савыцшым вуйшайжүйшиш тийшэй дэй тойрбэн ваштарэш шиллэш Мира).

Ныр покшалныш ош кугижым  
Мардэж лывшэн йацнэйктэй.

Кырык вэллийш кийыр йацтэм  
Шапы вэйтэт йацнэйктэй.

Тидбэй цэвэр льицээмжийм  
Колхоз паша пытэрэй,

Гопылы гань кэп-кэйлэмжийм  
Шонги мары локтылэш.

(Архип пырэн шагалэш, кахыралта)

Веруш (сарнэл шагалэш). Ай! Архип! Ызэй толын ылыныш... Шыцок!.. Архип! Йымын шүлбүшдөн ли ыдбэрэм! Мирытэм лоэштэрэн колтышымат,—ит шыдэшкы вэлэ.

Веруш. Нимат укэ. Архип Ызэй Шынзэлдэлбийм! Махань увэрбүр кин. дэнэт? Тынь вэл такэшок ат кашикта махань увэр улы сай?

Архип. Улы. (Шынзэш). Тыланэтэт, Стьопанланат улы. Мийн тэнгэчий шынзэмшкэшти каштым; шольяэмлэн киндэм нэлбийн мишибүр. Вара аттэдэн Стьопанын атъажий сирмашбүр сирэн пуэвүй. Тэвэш, кычы.. (Верушлан кок пумга лаштыкын пүа).

Веруш (ойхырэн). Атъамбымок пиш бүжлэйэм. Пиш вэл орлана...

Архип. Пиш худан ылдай. Тэурма кокшүйдэй эдэмлэн вэлэ вэрбүр пуэн кэрдэш, а тыштакэн кызыйт 400 эдэм нэрбүр шышигын шындэнйт. (Шыдён)

Эзвэрла! Йымын мондэнйт.

Веруш. Эчэ кынам кэйэт? Кэмэт годым мыйланэм кэлсэй: атъамлэн иктамам колтэм.

Архип. Йара, ыдбэрэм. (Кээш тэрвэн). Йымын ит монды, ыдбэрэм! Цэвэр!

Веруш. Ма ыблэ кэйэт?

Архип. Шукуы ылден ам кэрт. Па-вылэт толэш гын, ыажоок акли. Шайыц толым тышэцок, кэйэм. Цэвэр! (лактойн кэй).

Веруш. (Пумга лаштыкын шэргэлдэн лыдэш). „Веруш ыдбэрэм! Пиш кого шалд! Тынь мийнбүр воксаок мондэнйт тами—нымагань посылкымат ат колты. 25 и шомешкэт мийн тыньюм шёртний шотэшок пэрэгэн урдышым. Бийдэ шонги атъят ак-кэл лин. Комунистлэн марлан кэнэтэт, атъят вэйкэт шывэлбүц. Атъят кызаматышты, айда шужы вэлэ,—тыланэт нимат укэ. Айда йара. Бий комунистэт доны, ынгэдбүр сусуэмдүй. Колаш вацмыкэм бишкэ ышамдон тыньюм вырсан пытэрэм“.. (Ойхырэн). Эх, атъи, малын тэнгэ попэт? Бишкэм мэмбүр вэлэ пэрэгэн ылдэм вэл! Ньэвэльяа пашаш кэмэм ак шо. (Пакыла лыдэш), „Архип попыш: вуйта колхозын машинажы шаланэн. Тэхэнь паша тэгийдтэй лактойн тынь, пиш йара.

Колхоз агыл ылгэцүй, ма тишкэвэк ана шо ылбы. Пуры кымылан ли, ыдбэрэм,—киндэм канды. Кызбайтэш цэвэр. Тынъян атъят“ Нэлбийн миэм, атъи. Лачокок нэлбийн миэм! Лачокок колхозын машинажы!

Стьопан (окнэг вашт анча). Лачокок толынам, Веруш!

Веруш (үдбийн). Ой! Ой!.. Стьопан малын тэнгэ лүдбэктэт?! Ай! Шумээр лактойн вазэш машанэт, тийнэркэй когон шиэш. Пырэмдэй ыблэ, Стьопан. (Тойнайр ваштарэш шагалын савыцшын тёрлэй)

(Стьопан пира).

Стьопан (Верушин бийжэй вэйкэжий кидшибүр пиштэй). Ма вара пиш когон лачок дэй лачок маньыц?

Веруш. Нэй, атъадын сирмашбүр лыдын анчы, вара тийнэйт лачоклаш тийнэйт.

Стьопан (лыдэш. Лыдмы сэмийн лыциажий вашталт миа, лыдны пойтэрэйт стол вэлвэлбүр мышкында). Вуйэм юамдэм, а колхозлан сойток худам биштэм!

Веруш. Кыцэ?

Стьопан. Тэйрэдмэй машинажыты кыцэ шаланэн, кылтэ шимбүр машинажыт тэнэок шаланай! Но.., толькы шийп!..

Веруш. Ит лүт, Стьопан! Мийнэйт тэнээок шанэм.

Стьопан. Ударныквланым мийн эчэ ышыттым пыртэм. Раман пиш пысай лин. Сприодонат кэнэлтэштэйт вэрэмдэй ак пу. Тырхалда, кэнэлтэштэйт эчэ вэрэмдэй лиэш! Йара, мийн кызбайтэш кэйэм (кэшилгэжий эчэ попаш шагалэш). Ашты, Веруш, тыньягыцэт иктэй махань шамак лактэш гын...

Веруш. Ит лүт, Стьопан. Ик шамакымат мийнгэцүм ат кол. Ит лүт!

Стьопан. Йылмэдбүр кычы! (кэй).

Веруш (стол вэлнэш Стьопанын мондэн кодымы сирмашжийдэй ужэшт, кидбэшкэжий нэлэш). Сирмашжийдэй мондэн кодэн.. Пушаш.. (Амаса докы кыргыж миа, вара таамам шаналтаат, мийнэш толэш). Пушаш агыл.. Аньят, мийланэм кэрэл лиэш. Пиштэм.. (Сирмашжийдэй шүндижийн пиштэй).

Түнэвэлэнтэй толмы ынк шакта. Веруш лосгаша майданын цыланыш кэй.

*Раман*. Йүк: Кэлтүмаш! Ударнык ылана, ёшкәжүй гыйн празныкым биштэнä.

*Павыл*. Халықдон нымат ёштэн ат көрт.

*Павыл, Раман, Спридон, Ондыры* пырат.

*Раман*. Эх, ма! Эдэмйм иқвәрәш пашашкү ушаши ассы. Акрем годшы тумайымашыжым пайтэрәш эчәттөн ассы. Бинде ти вайц иштөн эдемин сознанышыжым пайтэрмаш вәрәң күрәдәлмәлә.

*Павыл*. Агитацийм көзбүтәш царнй. Пашам ёшташ кәләш. Кладовшикгүц нәлмәй справкыдам пуда.

*Спридон*. Пүзән (күшәнбүтәш пумаға лаштывлам лыктын стол вайкү пиштә).

*Раман* (күшәнбүтәш пумаға лаштывлам лыктештә, стол вайкү пиштә). Шотеш пиштэн анчы. 230 пуд. 240 пуд... 250... 275... 305... маньары ли?

*Ондыри*. Вайцкәчштө 1300. Спридонын комсомол бригадызы 230 пуд-гүц түнгәлбін договор нормым әртән кен. Бинде Раманын кыцэ?

*Павыл*. (Раманын пумағашы анчэн попа) 350 пуд.. 340... 345... 300... 245... циләжү маньары?

*Ондыри*. 150 пуд. Юрт! Спридонын бригадызы чбидыгүц түнгәлбін шукышкы күзэн, а Раманын шукыргүц ўлыкү валэн. Шоныраквлан гавь агыл. Ёшкә турәш ровотаймын хштәдә доко. Пайтариш кечүштө ровотаймын годым паша йажон кәт. Варажы со вала. Ти кайиш эчәттөн пайтәде.

*Павыл*. Паша качәствы кыцэ шындымы?

*Ондыри*. Кечәствы Спридонын хударак манаш вәрәштәш. Рвәзивлә пирәүм шәвбәктәйт. Айыртәмжү когоок агыл. Спридон ёшкә бригадыжым төрлә манын шанәм.

*Спридон*. Качәствы гишән со по-пәмдә, төрлән шокташ трүк акли. Рвәзивлән эчә опт чыйдә... Төрләм.

*Ондыри*. Ампичыштө йыдым орол улы?

*Спридон*. Оролымаш пашам ком-сомол бригады цилә ёшкә вайкүжү нәлән. Йиттөндә оролән.

*Ондыри*. Та шайышталда, мәләнәм школыш кәаш кәләш. Учитышвлә

толыныт. Шукәш агыл тымдаш түнгәлләнә. Тынъ, Павыл, йәлавләэтим йамдайлбі вәлә; вады йыдә ревизим ёшташ түнгәлләнә (кәә).

*Павыл*. Йара йамдайләм...

*Раман* (стол вайц справкыжым пога). Ну, Спридон, мәнным сыйнаток ма вара?

*Спридон* (йыралтән). Сынэн ам кәрт сәй. Иргодым түнъ эчә 350 пудым шин лыктат.

*Раман*. Иргодымжы лыктам, а вәсиргодымжы шагаләш. Тынъын со күшкәш дә күшкәш.

*Спридон* (ваштырәш). Йымы пүнжы.

*Раман*. Эх, ма.. Лу и йөрвәзү лишаш ылбы! Айда, Спридон, кән колтәнә! Павыл, цәвэр код! (Спридон дон Раман кәтт. Вәруш цыланбүц ләктеш).

*Павыл*. (Стол вайц вуйжым пиштән ойхырышыла шанэн шыншәз).

*Вәруш* (Павыл докы шайыц миэн түбән бинбүжәшкү жү кидишм пиштә). Павликәм, мам вара тәнә пиш ассын тумайэт? (Түрәшкү йырә), Йәнбүшкәт махань ассы орлык пыран?

*Павыл*. Тау пуры кымылзатләп, Вәруш... ит шидәшкү мәнъя вайкәм. Ләшәнгү самын попышым. Мәнъят вәт эдемок ылам.., комуныстәт күрт-найдон ёштәмү агыл.

*Вәруш*. Мәнъя түнъ вайкәт ам шидәшкү, түнъ вәт ассы ылат, түнъым ныэрвастынни орландара.

*Павыл*. Иктим, Вәруш, пиш шанэм. Ондыри шукәш агыл кассым ревизириш түнгәләш. А, мәнъян аванс оксалан документ укә. Оксам тойланэт кычылтынам.., 100 тәнә ак ситет.

*Вәруш*. Документ укә гынъ, ёшташ акли ма?

*Павыл*. Подложныйм ма? Укә Вәруш, мәнъя кандакш и годшэн халык пашыштө каштынам, оксамат шукы кычылтынам.., нығынамат мәнъян расстраты лите...

*Вәруш*. Шуды тәнә шукок агыл, ти оксаәшок сүйаш ак шагаләп.

*Павыл*. Хоттүшүйкүмур алижү, фактим тайаш акли. Тишкәвәк йақтә

мыйн бишкимэмийн лбимэм лъявиртыдэлам ыллы.

*Вэруш.* Ит ойхыры, мыйн Архипкийц 100 тэнгэм ёрэн толам.

*Павыл.* Ак кэл, тиды алталымаш лиеш.

*Вэруш.* Окса лимёкы түлэнэ. Малын ти гишэн тэнгэ ойхырэт? (*Павыл анцык шийнзийн шүлбүүшүү элтэлэ*) Павлькэм, ну ит ойхыры! Ну, ваштыл хоть иккэнх...

*Павыл (бывиртэн ваштылэш).* Шортынгыцат шэргийм билтэт, Вэруш! Кымылым лүктэн мыштэт.. Йянгым парэмдэн кэрдэт. Ныигынамат мыйн тийнбым ам отказы.

(Пётранзылны йал иук шакта).

*Вэруш (йөвлөрэж кийнхийл шагалэш)* Тагү толэш...

(Иашмэтов пьра, портфельжим тонгий ляш шуа).

*Иашмэтов.* Йажо вара бүлмэш?

*Павыл.* Йара. Бишкэ йажон бүлэйт?

*Иашмэтов.* Тагачы та маха нь празныкын бүштэндэ? Убсрочны кампаным срываайаш акли. А тэмдэн ма? Фактически тиды ньималанат ак йары! 100% гэ вургымла опортунизм.

*Павыл.* Пытэриш бригады пашам лохтылын. Тагачы спас манын пашаш лактэлбйт. Вара комсомол бригадат майнгэш толын.

*Иашмэтов (бройн).* Комсомол бригадат празныкын бүштэй?

*Павыл.* Комсомол бригадышты пэлжий бэспартийный бүрвэзийвлэйлыт, нийн митэлэлт, комсомолвлэжат майнгэш толын.

*Иашмэтов.* Тиды ма лиэш вара? Фактически шалтай-балтай! Укэ, Чорай тэн! Парты тийнбым вуйнаматлаш тэнгэлэш. (*Порт мыч сарнёйлэши*). Киндэй планэт кыцэ. Эчэ нянгтэлэйт? Вургымла опортунизм! Иргодым август, планым тэмдэй—киндэй алаш нянгэ! Фактически лижэй!

*Павыл.* Иргодым киндэй сдайаш колтэм гэйн, халык ак кот...

*Иашмэтов.* Иргодым ик машинадон шидэй. Киндэй нянгэш кэлэш.

*Павыл.* Йара, колтэм.

*Иашмэтов.* (Эчэ порт мыч сарнэ). Тэнгэч малын партсобраныш митэлэйт?

*Павыл.* Йэрсайдэлэм: рэвиз кычэн. Кашташыжат вэрэмд укэ.

*Иашмэтов.* Миэт гэньжэй, ик масакым колат ыллы. Ну, йара, мыйн тэйлэнэт кэлэсэм. (*Вэрушым анчалэш, вара Павыл вийкэй*). Ик жэпэш вэтэдбим түгэй лактэш йатай. Фактически сэкрэт...

*Вэруш (тээрвийжим цымыртэн Иашмэтовым шийдэшкэн анчалэш).* Йадмыда ак кэл, бишкэок кэйэм. Сэкрэт! (кэй).

*Павыл.* Ма тэхэн сэкрэт? Кэлэсэй.

*Иашмэтов (пёрт мыч сарнёйлтэш, вара Павыл анцылан шагалэш).* Парторганьизаци тийнбим сэмий бүлмэшэдбим анчыш: вэтэдбим айыраш шүдбий.

*Павыл (кийнхил шагалэш. Юрмэлгиймэйжидон ньимат попэн ак кэрт).*

*Иашмэтов.* Мыйн большевиклэй тэрэй кэлэсэм: вэтэт кү? Лишэнэцэн бүдэржэй. Тийн комуньист ылат. Комуньистлэн лишэнэц бүдэржим вайтэлжэш урдаш ак йары. Тидын тэйлэнэт шукэрдок пайлэш кэлэш ылын. Бинде парты тэрэй кэлэсэй: фактически айыраш.

*Павыл.* Партылан мыйнбим сэмийн пыжаш ньимахань йэлажат укэ.

*Иашмэтов.* Улы, Чорай тэн! Комуньист лишэнэцэн роднъажы лиэш гэйн, парты тэйдбим пытэрилэш.

*Павыл.* Вэруш лишэнкы згыл.

*Иашмэтов.* Атьажэй лишэнэц... Аньят вэтэтшы колхозышты врэдитэль пашам бүштэн шалга...

*Павыл (шойдэшкэн стойбим мышкында).* Иашмэтов тэн! Тийн утыжым ит попы! Мыйн бишкэ вэтэмбим шийнзэм!..

*Иашмэтов (пинийдбийн).* Вэтэдбим пэрэгэн ит шалгы! Фактически са-мын лин кэрдэт. Мыйн „вэтэт вуйнамат“ ам ман. Но.. Колхозын кийзйтшы положэнбийжэй шуку сэмийн шаныкта. Парты тидбим учитывайэн нялбийн. Тиды тэнгэ манэш: «вуйлалтыши бишкэок лишэнэц бүдэржон бял гэйн, колхозышты чуждый элэмэнт шуку лин кэрдэш. Колхозын итэрийш кэлэш»—манэш. А кышэц итэрийш тэнгэлэш? Фактически вуйгэцок. (*Тытыш*). Ну, мам кэлэ-

сэт? Тынъян анзылнэт кок түрлэй ёлбаймаш: лывы партыыдан иквэрэш дэй ватыгыц пасна, лывы ватыидон иквэрэш дэй партыгыц пасна.

**Павыл (лэлэн шүллэлтэй).** Шанадаш ирбэйм пуда! Срокым пуда!

**Йашмэтов Индүк** тумайада, сойток шүжигыц роалыт... Ну, яара... Тэн шотдон срокым иуэм; кым кэчышты тумайэн лык: вара мёнланэм кэлэсэт. Цэвэр! (Кээ. Амасаэш шагалэш). А киндэм иргодым нэнгэ, фактически лижэ. (Ляктэш).

**Павыл (охырэн).** Йёллан махань юлэ?! Нинблэн малын кэлэш?! Йых! (Столём мышында). Ам айырлы! Хоть партыгыц лыктышты дэй, — ам айырлы!

**Вэруш (пира, Павылдок миа).** Мам попыш? Мам тэнгэ охырэт?

**Павыл.** Нымат укэ... Нымат укэ, Вэруш...

**Кэрэм.**

## Кымши кыйдэж

### IV картьин

Колхоз ёмничай. Вургыла монгырышты ыржа кэвэн. Колхозныквэлэй кылтэм шит. Занавэс пачмы якте машиня мүгэймий юк, иинни поктымы юк шакта. Занавэс пачылтэн, анчышывлалан шимий машиня изиш вэлэ кайзэш. Шимий машиня вургыла монгырышты, капна шайылны. Сцэншты ылыт: Тасыа, Ольук, Васик, Пёкла, Сэрафи, Вэруш, Сопром. Бэйрэмшвэлэ крэпльядон машинягыц лякшай олымым ыдырат, пүэргэвлэ капналат. Машиня юк мүгэра. Бэрвэзывлан ёрдышти иинни поктымы юк шакта,

— Но-ол! Пысбэрэйн поктыда!

— Чыннырэйк!

— Но-ол!

Пёклэ ныи ровотайа, ныи укэ.

**Сэрафи.** Мам шалгэт, ыдыры!

**Пёклэ.** Тынъян махань юлэ?! Кэлэш гынъян ыдыры! (Бэйрэвэлэ ваштылыт).

Шукы жэп тэнгэ ыдырат, намалыт. Вара кэнймашым ёштэт.

**Раман юк.** Кэнэш! Тпру-у!

**Спридон юк.** Кэнэш!

**Стюпан.** Кэнэш!

Раман дон Спридон толыт. Бэйрэвэлэ олым араш вазын турешшиты попат, ваштылыт. Васик олым ара вэйлан кымык вазэш. Вэйдэм ют.

**Раман.** Изиш кэнэлтэнэйт, эчэ тэнгэлбайн. Имнинвэлэйт йанылэнйт. Кэнэлтэншти.

(Рампы докы толын олым зрагыц ёрдыжэш тавак шывшаш шэнэйт).

**Спридон.** Тагачы маньярым шиннэ?

**Раман.** (Сопромлан) Сопром, толай!

**Сопром (Рамандок миа).** Малын?

**Раман.** Маньар пудым висыштэй?

**Сопром.** 310 пуд.

**Раман (Сприлонлан).** О-о! Тагачы 350 пуд утла лиэш.

**Сприлон.** Кызьтот 350 пудши улы.

**Сопром.** Тагачы шимий мёнь цилла юшлэнэм нэлэм.

**Раман.** Кыщэ юшлэнэт?

**Сопром.** Сасна фэрмийшкай. Саснаалан ныммахань качкыш кодтэ. 150 сасна пукшаш шуки качкыш кэлэш.

**Сэрафи (нёйн докы толэш).** Тынъян, Сопром, цилэ киндэм саснавлалан пукшэн ит пытэрэй! Ия нэрбэйм погэн шагалтэнэйт, со киндэм пукша. Ик иэш 1 000 пуд кэлэш сэй.

**Сопром (ваштылыш).** 1 000 пуд агуыл, 3 000 пуд кэлэш.

**Сэрафи (юрин).** Уй-уй! Цилэ саснашты колэн пытэм ылнэжжэ... Тэнэ гынъян, качкашат киндэй ак кот.

(Пүэргэвлэ ваштылыт).

**Раман.** Ит охыры, Сэрафи. Киндэй ак пытэй, пү пытэй. Тэнэ киндэй яажо: ик гэктаргыц 100 пуд ляктэш. 120 гектарышты 12 000 пуд ыржам нэлэнэй гынъян, 3 тэмээ пудэт ма вара. Аныкыжымат киндэй колхозын яажо лиэш. Науки шүдэмий сэмийн ровотайаш тэнгэлбайн.

**Сэрафи.** Вольыкымат пукшыда, вольык кэлэш. Эчэ качкашат киндэй кодши. Трудодэнэш 10 кирвэнгэйц шоэш гынъят, мёнь ам охыры, юшкэ сэмийнээмлэн ситэрэм. (Бэйрэмшвэлэ докы кээ).

**Раман (Сэрафилэн).** Тынъян нэрбэйтэй ровотайшы чйдэй, Сэрафи. (Сприлонлан). Тэнэ Сэрафилэн кыщэ гынъят прэмим пуаш кэлэш; пашам пиш яажон юштэй.

**Сприлон.** Тидэм мондаш ак кэл. Мэннинэйт бригадыштэм кым-нэйлэдэм яажон ровотайшывэлэ ылыт... Тагачы цилэштэймэйт киндэй сдайаш колтышым.

**Раман (тумайа).** Павылымок шанэн ам шокты. Тишкэвэл вэйц гэнэйк киндэм нэнэш лиэш ыллы вэт. Тамалан тишкэвэл шывши.

*Спридон.* Павыл пыжлэн. Аңзыл-гәчىй собраныш митәйт, выговырым пүенүйт тата: пиш сылыкын кайәш.

*Раман.* Выговыргыц йажорак: вәттүйгүц айырлаш шүдәнбәт.

*Спридон.* Но-о-о?.. Вара?

*Раман.* Гавыд күшә шана, мә күйәйт пәлән ана кәрт. Ну, айда, тайын приводышкы мазым шәрәй. Мазыжы тыйштәкәнок: штангы лыйвәлнүй.

Коктынат капна шайыкыла кәйт. Тыншәций Стъопан толәш. Капна шайылны, йалғыц шылынәт күлтәш кыртнүй пандым цикә. Вәруш толәш.

*Вәруш (Стъопанлан).* Вара? Биштыйшь?

*Стъопан.* (Лүдбін ийл вийкі ан-чаләш, бидбірмашвлә нүйнәм ак-үзәп). Шып! Ик кого күлтәшкүй кыртнүй пандым дикбашым...

*Вәруш.* Ужыт гәйн?

*Стъопан* Ак ужәп... мәйн күлтәжым пидбінок шындышым. Раман машинаш күлтәш колтымы годым күлтәм цилә ак шәләтәй.

(Вәруш бидбірмашвлә докы кәй, Таиса мыраш тыйнгәләш. Тыйн таштәк цилән мырат).

У ви толын „Уви“ лин'  
Білмаш корным вашталтән.  
Нәээр білмаш иажо лин;  
Эдәм ышым уәмдән.  
Пәрвиш годым шаналтәт,  
Шүмнә „шойгә“ шойгалтәш.  
Біндә йукна ыўвиртән,  
Ныр вайләжүй мүгрәлтәш.  
Алдә аңзык кәйәнә  
припев { Клас тышманым цәктәрән,  
Эдәм ышым уәмдән  
Алдә аңзык кәйәнә.

Пәрви мәйнән нырвәшти  
Лыштик-лаштик пысмәнвлә,  
Пәрви мәйнән алыхнажы  
Лыштик-лаштик алыхнажы.  
Біндә мәйнән нырнажы  
Сәләй ғаны төрләнән.  
Біндә мәйнән алыхнажы  
Пишок вәт цәвәргән.

Припев { Алдә аңзык кәйәнә  
Клас тышманым цәктәрән.

*Раман* иүк. Алдә! Тәрвандә! Но-о!  
Бөрвәзивәлә имнүим покташ тыйнгәләт.  
Циләнәт тәрвандәт, кәрәльәм нальят. Ма-  
шинә мүгбәрәш тыйнгәләш. Бидбірмашвлә  
күшны анчыктым мырымок мыраш тый-  
нгәләт. Машинә иукдон мыры иүк ик-  
тыш ушна. Мырым мычаш йактәок мы-  
рат. Остатка купльет мырымок годым  
машинә пиш когон мүгбәрәт кәй. Ра-  
ман „ох“ манын яасын сыйгырләш. Бөр-  
вәзивәлә имнүиштәм цәрәт. Спридон иүк:  
„Шагалда! Тпру-у!“ Сцәнүштә шалгы-  
шывлы циләнәт лүдбәт.

— Ма тәхән?

— Ма лин?

*Стъопан.* Эчә ма пыдыргыш?

*Таиса.* Раман тамалан йөрбәлт вазы!

(Капна шайык кыргыжәш)

Пöклä (лүдбін). Эх, Ымы!

Серафи (шойдбін). Кә... Марәт  
тама лин...

Пöклä. Ах, мәйн лүдәм...

Серафи (шойдбін). Эх!

*Спридон* иүк. Машинәш тата  
попазэн. Идә лүт! Үштәй выйбим кан-  
тыда.

*Таисан* иүк. Ирәрәк вәрбаш нә-  
нәш кәләш. Тиштәй пиш пыракан,  
кызыда!

*Стъопан* иүк. Алдә, Таиса, вәс кид-  
гүшшүй кычы! (Изиш лимәк видән  
кандалат. Раманын ләпкәтүйши вүр  
йога. Тидбим ужын цилән „Ох!“  
маным).

*Таиса.* Кышты вйттә? Выйбим  
кандыда!

*Ольук* (Вый вәдбірәм канда). Пиш  
үштәй, токо вәлә кандымы.

*Таиса.* Йара. Үшток кәләш.

Раманын вуйжым мышкәш, вара вуй-  
жыбы ош савым шүтәт, Раманын шу-  
шыржым пидәш).

*Спридон (шайыкы).* Эй, имнүи-  
дәм туарән нәнгәдә, тагачы шиаш  
ак ли.

*Рәвәэй* иүк Йара!

*Спридон.* Стъопан, күзбіткін имн ьюм  
күшкән фәршылдок кыдал.

*Стъопан.* Йара... кән канәм...  
(кәй).

*Раман* (вуйжым лүктәләш). Таис-  
са, Таиса, ма линәм? Вуйәм пиш сәр-  
нә...

*Таиса* (ныима попаш ѡрбін). Машин-  
әш тата линәт.

*Раман (Спридоним ужәш).* Спри-  
дон, біндә аштәм... Машинә пү кү-  
рәйн кән... көршәй пү ләпкәшкәм шы-  
ралтын вәқәт... Вуй пиш каршта...

*Спридон (Раманым коныла лайвәу-  
шой кыча).* Кән кәрдәт?

*Раман.* Кәйәм...

(Таиса вәс моныргыц кыча.)

*Раман.* Ольэрәкйин...

*Спридон (Сопромлан).* Тагачы,  
маньяр кәрдәйдә, пырбим пуалтыда...  
Кодшыжи—кодәш. (Васиклән) Васик,  
тайын тагачы оролаш толат.

*Васик.* Бишкәтәмок ма?

*Спридон.* Вәсйәжүй мәйн бишкә ли-  
әм.

Раманым видэн нянзэт, паштэкбышты  
Пёклä кэй.

*Сопром.* Эксыйк вýлän эксыйк вэлэ  
лиш. (*Кодышывлалан*). Äлдä, пýрцым  
цимырыда.

Циланок тэрвнёт.

*Кэрэм.*

*V Картын*

Колхоз ёнпичок. Йит. Тýлзý соты.  
Спридон дон Васик оролы ылыт. Васик  
олым ара вýлнý кымык кий. Спридон  
кармоным шакта. Бишкэ Васикым анча.

*Васик (мыра).*

Кырык вýлнýш тумэрэт  
Патыр ганыы кайылда,  
«У ви» лымын колхозэт  
Кого силам анчыкта.

*Спридон (ваштылэш).* Пиш кого  
силан... Попашат укэ... Ик жињэйким  
пыдыртэннä, тагачы тэвэ шимбý ма-  
шинä пýдýргэн.

*Васик.* Бýндэти машинä дон шиаш  
акли ма?

*Спридон.* Ак ли. Лу пү кýрбýн  
кэн, барабан пыдыргэн... Ик пүжý  
Раманы лэпкäш шыралтын. Машин  
шакты тöрлэш вэрэштэш. (Эчэ  
кармонъжым шакташи тýнхлэш).

*Васик (мыра).*

Ампичы шайыл кугилажы,  
Тыгыр чиаш кïнгашай;  
Мäймäн „Уви“ колхознажы  
Нырыш лайкташ кïнгашай.  
Ташкэм шайыл шакилажы  
Цэвэрлэннäш йämдý лин,  
Мäймäн йажо колхознажы  
Кинди пайлаш йамдý лин.

*Спридон (эчэ ваштылэш).* Йажо  
колхоз! Ха-ха-ха! Йажо колхоз тэ-  
хэн ма? Мäймäн колхоз гишэн бýндэ  
тэнгэ мырымыла агыл. Мысылэн мы-  
раш кэлэш.

*Васик (ваштылэш).* Тырхалай, ик-  
тä мам тумайэн лыктам.

Спридон шакта. Васик изиш лимбýкы  
мыраш тýнглэш.

„Уви“ колхоз у ви агыл,  
Тýдýн йýржý тошты ви.  
Тýрэдмий годым, шимий годым  
Пыдыртылыг машин вим.

(*Ваштылэш*). Тэнэ йара ма?

*Спридон (ваштылэш).* Тэнгэжбы вот  
йара, Васик! Молодьцү ылат! Кэр-  
дэт!.. (Олым ара докы кыргыж миэн  
Васикым олым ара вýлэц шýдýрэн  
валта. Вара коктынат олым ара  
воктэн шýдýрэн шýнэйт). Тýнъ, Ва-  
сик, изиш тымэншай ылат ылгээцү,  
поэт лият ылбы. Поэт лият!

*Васик.* Тымэньш пиш кэнэм дä,  
тьотиэм жäläйэм. Бишкэтшы кодэ-  
шайт, бýлшайжы йасы лиш. Тýдý  
мýнъым изимок аячэн күштэн. Кодэн  
кэмэмжай ак шо.

*Йогор (толэш. Спридон дон Васи-  
кóм ужэшт, коктын шýнэймбýш-  
тýлэн шýдэшкä).* Тэвэш маньэ!.. Тэ-  
вэш кыштакэн шýнэйлтэш!

*Васик (йýлэрэж койнъыл шагалэш).* Мýнъ, тьоти оролы ылам, оролаш  
толынам...

*Йогор (пандыжыдон салкала).* Оро-  
лаш маньэ!.. Бýдýр вуйа махань орол?  
Мýлэнэм малын, маньэ, кэлэсбýдэлэт?  
Марш токэт!

*Васик.* Мýлэнэм, тьоти, кэш ак-  
ли: оролы ылам.

*Йогор.* Лиэш. Лиэш, маньэ! Кýзбý-  
ток, маньэ, токэт кэ!

*Васик.* Агым...

*Йогор (Васик вýкбý пандыжым лý-  
ктулэш, тýдýйжы олым ара шýр  
кыргыжэш, Йогор паштэкиш).* Ах,  
шарлатаан! Ах, кэрэмэт бýдýр! Тэвэ  
пандыжон панъэж пүэм, маньэ! (Олым  
ара шýр шакты кыргышталыт. Ва-  
ра Йогор йаныла, ўлбýкбý шýртнýлт  
вазэш, шýлэштýлэш вэлэ). Ох!..  
Ох!..

*Васик (шýрэн).* Бýшкýмэ дýм такэш  
йанғылдарышиц, тьоти...

*Йогор.* Кэ токэт, маньэ... Мýнъ  
бýшкэ оролэм!..

*Спридон (ваштылэш).* Ха-ха-ха!  
Тýнъжы колхознык атылыш?

*Йогор.* Колхознык амыл гýнъ, ма,  
оролэн ам мышты ма?

*Спридон.* Оролы, оролы... Олымыш-  
ты тавакым вэлэ ит шывш...

*Йогор.* Шывшам, маньэ.

*Спридон.* Тэнэ гýнъ, тýнъ оролы  
лин ат кэрт.

*Йогор.* (Нэр тавак тычым лýк-  
тэш). Мýнъбýн тавакэмжай, маньэ, ты-  
лан агыл... (нэрöшкýйжы шывшеш).

Спридон дон Васик ваштылтыт.

*Васик (Спридонлан).* Тэнэ гýнъ  
мýлэнэм токэм кэш лиэш?

*Спридон.* Кэн кэрдэт. Мä кугуз-  
дон оролэнä.

*Йогор.* Оролэнä, маньэ (Васик  
кээ).

Ик манъар вэрэмдээ попыдээш шынээт.  
Спридон картмоңжым ольэрэйн шактала.

*Спридон.* Кугуза, малын колхозыш ат пыры? Ыныкаэт пырэнйш.

*Йогор* (нымат ак попы. Нэрэйшикбийж тавакым шывшиш).

*Спридон* (турэшйжүүл ваштылэш). Йогор кугуза кынам клухой лин? Клухой агыл ыльыш...

*Йогор* (*Спридон вээкүү сэрнэ*). Клухой амыл, манъэ... (*Тавакым Спридонлан пуда*). Нэрэйшикбийж колты, пиш пользан, манъэ.

*Спридон* (ваштыл-ваштыл тавакым налэшт, нэрэйшикбийж шывшишэш) Ай-ай! Апчи (*төрвийнцэш*).

*Йогор* (ваштылэш). Хэ-хэ-хэ!

*Спридон* (*төрвийнцэш*). Апчи! Ах, кэрэмэт! Апчи! Йогор кугуза, мыйн токэм кэн толам. Киндэм кандэм.. Мышкырэм шужэн...

*Йогор.* Кэн тол, манъэ, мыйн оролэм.

*Спридон.* Мыйн шукок ам балы, йи-ле толам (кээ).

*Йогор* (*йишкэтишок ваштыл кодэш*). Рвээй йажо... Тэхэнь млоэцлэн, манъэ, Васикбиймат марлан пуаш лиэш. Йажо рвээй, манъэ (*олым араэш вазэш*)

Шайыцын Архип ольэн толэш.

*Архип* (*ольэрэйн*). Оролжы уке ма? (*когоракын*) Эй, оролы!

*Йогор* (*йёлэрэйк кёньйил шагалэш*). Пандыжым күш лүктэлэш). Күтиштакэн каштэш?

*Архип* (*Йогордокы миа*) Мыйн... Тынжий малын толынат, Йогор йиэй!

*Йогор.* Оролаш, мааъэ...

*Архип.* Ыныкаэт вэрэш ма? Ёльышкээт колхозыш пырэнэт? (*Йогор ак попы*). Ышлэнэт Ышкэ хоза ылат... Мам шанэт, тыйдэм Ыштэт.

*Йогор.* Йыдым мам каштат?

*Архип.* Мыйн Йашмэт солагыц толам... Йиэдэм воктэн эртэн кэшэмлэх колхоз кэвэнйшти саснам ужым... Шыльй капнам пыргэдйт ылы. Поктэн колтышым. Ышкэжий йори кэлэсэш пырышым...

*Йогор.* Сасна манат? Кышэц саснажы вэрэштийн? Йиэдэм йир пичи пиччимй вэт.

*Архип.* Капка виш ылын тама... (шёп). Ышкэтишок оролэт ма?

*Йогор.* Ышкэтишок, манъэ...  
*Архип.* Молнам коктын оролат ыльыш.

*Йогор.* А мыйн вэт Ындэ Ышкэтишок оролэм, манъэ...

*Архип.* О-о! Тэнэ гэйнэ йымок шулыкым пужы ыньэ. (*Йогор нэрэй*). Йогор йиэй, а кыцэ вара шимбы машинэшти пыдыргэн? Ат пайлай ма?

*Йогор.* Пыдыргэн гэйнэ, пыдыргэн, манъэ...

*Архип.* Кыцэ пыдыргэн?

*Йогор* (*йажоракын вазэш*). Тэнээ ор пыдыргэн, манъэ (амалаш цацушила кайэш). Пү күрлэн дэ... пыдыргэн...

*Архип.* Раманжы кыцэ шуширгэн?

*Йогор.* Лэпкэжий шэлбийнэт, манъэ шуширгэн... (*Изиши лимбэйк Йогор нэр иукин амалымыла кайэш*).

*Архип.* Йогор йиэй! А Йогор йиэй! (*Йогор нэрэйм тывшэш*). Эчэ мам ядшаш вэл?.. Йогор йиэй... Амала.. Ик мэшак ыржам оптэн кэйэт гэйнэйт ак шиж. (*Ольэн кёньйил шагалэшт, күшйил ара докыла кээ. Шайылны пүгбүрээн шынэйнэт мэшакийш ыржам опта*).

*Йогор* (*ольэн вуйжым лүктэн Архипын мам Ыштэймийжим анча*). Тэвэш мам тумайэн толын! Тэвэш шурны кашши лапшанэт кыштакэн ылэш, манъэ... ыржам мэшакийш опта. Манъэ, Йогор кугузам ат алталь! (*Шалахай моныргийц Архип докы кээ. Архип тыйдэм ак уж. Йогор Архипын пандыжыдон сэвэл колта*). А-а-а.. Тын, манъэ, мам Ыштэт? Шолышташ толынат, мэнъэ?

*Архип* (*Йогор вийкэй кэчэлтэш*). Коктын шиэдэллэц тойнэлбэйт. Архип ўук лыктээш шиэдэллэш).

*Йогор.* Йымэттон коктын колкоз шурны шолышташ толында, манъэ! Шырлатаан!

*Архип* (*Шукы шиэдэлмийкэй Йогорын пүэйрэн пиштэй, ышмажым кормэштэй*).

*Спридон* (*кыргыж толэш*). Матиши?

*Архип* (*кёньйил кыргыжнэжий, Йогор тыйдэн мёлжэр пачэши пижинэт, ак колты*).

*Йогор.* Ам колты, манъэ!..

*Спридон* (*Архипын шайа карэм*).

жылбүц роалта) Ага! Вәрәштүц йәвәнгәльист!

*Архип.* Мәйн шолышташ толтәләм. Ыржа пәрдәйм вәлә анчальым.

*Йогср.* Алталәт, маньә! Алталәт! А мәшәкшым малын кандәнәт? Мәшәкшым малын кандәнәт?

*Спридон.* Кугуза, мәйн күзәйткән вәс оролым колтам. Вара тыйнъат конторыш миәт. (*Архипым шалахай мопырыш нәнәә*). Айда, канторыш! Айда! (кәйт).

*Йогор.* Ышкәтшок. Олым ора доңкы толәш) Мәйн кормәштәм гәйн, мөскәйт ак ытлы, маньә!..

## VI. Картын.

Дәкораци пәтәриш кәдәжәштәй анчыкты мок. Йыт. Тылзы соты. Контор порт окнъашты тыл кайәш. Йашмәтов дон Оңди толыт.

*Йашмәтов.* Сльöпöй линейт! Чорай сльöпöй! Комсомол көләктьив сльöпöй. Фактически цилән сльöпöй ылыт! Ындә кок машинә пыдыргән. Кок машинагә клас тышман пыдыртән. А кү? Тишкәвәк пәлән шоктыдәләйт. Шүдбى проценитыгә вурғымла опортунызм! (*Сүенәи тач каштын сәрнә*). Тыйнъимат, Андрей Иваныч, ам хвалы. Шүшбى либеральный ылат..

*Оңди.* Ма гишән?

*Йашмәтов.* Вуйта Чорай вәтйежылән колхоз оксам кычылтәш Тыйнъидәм пәләш цацыдәләйт.

*Оңди.* Йашмәтов тән, мәйн цилә вәрәок Ыблә шон ам кәрт, шукәш агыл, школышты заньбыти тыйнъайләт.

*Йашмәтов.* Ит попы! Обиәктывый причины. Павылым рәвизириш ик цаш вәрәмәок ситә. Павылым тыйнъ ләвәдәш цацәт.

*Оңди* (күдәшмә шәфәлтә). Йашмәтов тән! Тәнгә попымыла гәйн рәвиз камис вүйлалтышәйжәт шагалтымыла агыл ылын, Ышкәек вәт мәйнъин кандидатурәм пәрәгән шалгышыц.

*Йашмәтов.* Тыйнъ ма, пәшәм биштән ат мышты? Аль ныэграмотный ылат! Тагачок, күзәйткән Павылам рәвизириүй. Фактически лижж. Укә гәйнъ, мәйнъ тыйнъ гишәнәт бүрошты вопросым шәйнәм. (*Сэльсовәтбаш*

пыра. Изиш лимәккә сэльсовәт окнъашты тыл соты кайәш. Порис вурғымла моныргүц толәш, Ыүкши, портфәлжәү укә.)

*Порис.* Бльäm-блъäm! Бләт—коләт, Андрей Иваныч! Чистайэн лыкмы сәкәтәрь толәш... Андрей Иваныч, пашада худа, худа... Тишец пакызы тәмдәм дынамитдон пыдәштәрәт. Лачокок пыдәштәрәт. Тәмдән колхозышты цэлый промпартии улы. Бльäm-блъäm..

*Павыл.* (Контор окнъам пачын, Оңдырилән). Ардрей Иваныч, засәданыш поктәнбт вара?

*Оңдыри.* Поктәнбт... шукәш агыл, погынат.

*Павыл.* Раманжы толын кәрдәш?

*Оңди.* Толәш.

*Павыл.* Пыры. Мам вара Порис-дон шалгәт? (Оңдыри канторыш пыра).

Порис (башкәтшок сэльсовәт окнъа түрә шағалын ольэн, вүйцүккүж үүкден, койырән). Йашмәтов тән! Йашмәтов тән! А... Йашмәтов тән! Кыцә вара у сәкәтәрәт пашам биштә? (чөңкә) Йашмәтов!

*Йашмәтов* (окнъам пачын анчаләш).

Порис (картузыжым кыдаш вүйжым „мыкълык“ биштә. Койырән). Бләт—коләт, Йашмәтов тән! Паша-әт кыцә кәә, у сәкәтәрәт маханыш вара? Цәркәдөн Ыүәш, аль каркадон?

*Йашмәтов.* Ыүкшәи пи!

Порис (койырән). Фактически!

*Йашмәтов.* Па-ра зит! (окнъам „шолт“ чүчәш).

Порис (тәнәок). Фактически! Бльäm-блъäm! (канторыш пыра).

*Оңди* Ыук. Тыйнъ малын пырәт?

Порис Ыук. Попалташ пырәм.

*Оңди* Ыук. Ма Ыукшәи эдәмдон ана попы. Ләк мәйнәш.

Порис. Малын ада попы?

*Оңди.* Айда, ләк! (Порис-дон шылкән лыктәш).

Порис (пәртанзыц вала). Тәмдәм дынамитдон пыдәштәрәт. Лачокок пыдәштәрәт. Сойток пәйлгомышты лида (когон шүләләтән). Бльäm-блъäm... (кәә).

Таисә дон Раман толыт. Раманын вүйжы марлыдын пытәримб.

*Раман.* А мä вэт бýлымашгыц пачэш кодынна. Колхозым попэм... Бýшкýмнäн лошты тышманым шижынä, пälэнжy тэвэ ана кэрт. Колхоз шáллánым ужына, тöрлэнжy ана мышты. Кýзбýтшy бýлымаш дон тöр ана ашкэт.

*Таисä.* Лачокым попэт, Раман. Мä бýшкэок аүйнамат ылына.

*Раман.* Тэнэ, Таисä.. Машинä пü майын лэпкäэм чүчэн, - ышэт пырыжы манмы гань сэвэлбн.. Ит ваштыл, лачокым попэм. Мä эчэ шуки сорэдэл жэпбим эртэрэнä. Тиды самын. Чайдырæk попаш, шукирак бýштash кэлэш. (*Конториш пырат*). Вэруш дон Стьопае толыт, тамам турешшты попат.

*Стьопан.* Тэнечй тä дорандоак атъамын сирбýмашжy мондалт кодтэ?

*Вэруш.* Кодын. Стол вýлán мондэн кодэнэт.

*Стьопан* (лүдбн). Кýзбýт кышты? Вэруш. Шүндбикэш пиштэнäm.

*Стьопан.* Ороды!

*Вэруш.* Бýшкэ ороды ылат. Майын шүндбикым сыралыдэ ам коды. (*Конториш пырынэжöй*).

*Стьопан.* Кышкы? (*Вэрушым майнэш шывышлэш*).

*Вэруш.* Конториш. Акли ма?

*Стьопан.* Ит пыры. Машинä пыдыртымы гишён йори засэданыым бýштэнйт. Йукыштат ак шакты. Оль, эн попат.

*Вэруш* (*тöнёллэш шийнээш*). Тол сагаэм, мам шавэн шалгэт?

*Стьопан.* Пälэн акэртэп. Кýлтэм Спридон бýшкэ пуэн шалгэн.

*Вэруш* (*ынылыдэ*). Мам попэт?

*Стьопан.* Майын паша ирэн бýштэмб. Шýнгäйт нэржбим цикэн аккэрт. (*Вэрушым элтэлэн шийнээш*).

*Павыл* (*конторийц ляктэш*). Трүк бýрмайлд. Вэрущдон Стьопанын попымыштым колыштэш.

*Вэруш.* Иквэрш бýлымбнäм Павыл эчэйт пälйдэ... Бýдбýрмаш йа. нýм комуньиствлä ак шижэн. Нýйнин бýлымашштэмт бýлымаш манашат акли.

*Стьопан.* Бýлымы годым, — йара-таш кэлэш, йонжy годым, — шывшалаш лиеш... (*Шывшалыт*).

*Павыл.* Авä пи! (*А* (ондай цийж) кийнбölт шагалыт. Стьопан ийк лыктэок шалахай монырыш кэн лолта).

*Павыл.* Тэвэ мам ыштэт ылын! Алталэт ылыныш! Йори!. Тэнээок лижй...

*Вэруш.* Тайын тумайэт...

*Павыл.* Тырлы, тайви!

*Вэруш* (*вуйжым лүктэлэш*). Ит лүдбкти! 100 тэнгэжбим ашындары. Намысыш пырташ шагалат гыйн, цилдэ кэлэсэм.

*Павыл.* Шим кóшкы! Майын бýшкýмэмбнй бýлмэм улы...

*Вэруш.* Бýшкэ кэлэсаш лүдтэ (шалхайши кээ).

*Павыл* (*Вэруш паштэк кок-кым-тэнэк ташкалэштэ, сүэнэ покшалан шаглэш*). Кок кидшбдон вуйжымы кыча) Сльбпöй! Сльбпöй ылат, Павыл! Цилдэ вэрэ сльбпöй. (Бýмбалны рүжбимтэй ийс шакта, изин-ольэн со лишиблэмэш).

— Пýрцб шолы, вэрэштэнйт!

— Майнан киндбдон бýлбнэт!

— Намыстымы!

Спридон Архипым шайакаречгыц шайкен толэш, паштэкши Васик, Пöклä, Сэрафи, Сопрон, Ольук, молывлаат ылат. Маланьят толэш.

*Сэрафи.* А-а... Свáтой мýшкыр! Тайын колхоз киндбдон пайынэт ылыныш! Мä кাঁгýж гач вýд кáшкá гань пүжэлт ровэтайэнä, тайынжy йамдб. жим шолыштат!

Сэльсоветгэц Иашиэтов лактэш. Конторгыц Ондри, Таисä, Раман ляктэш.

— Эчэ ма лин?

— Мам цацэдэ!

— Мам рүжгэдэ?

*Спридон.* Архипым колхоз ёмниш чэш ёрэннä: ыржа шолышташ миэн.

*Ахил.* Бýшкэ йаагэштэ сулыкым бýштэт, Спридон шолья. Майыншо-лышташ митэлдэм. Алталэн попымётэй ыймы колэш, ыймы ужэшшиятаат!

*Раман* (*Архип докы миа*) А врэдитьэльстүү пашажы тайынинок агыл?

*Архип.* Гакэш попымаштам ыймы ужэш, колэш...

*Йогор* (*толэш*). Пэл мэшäк ыржам намалэш. Мэшäким түүг яч (сэкэ-нэт), халык иши кандэн шийндэй) Тэвэ шурны качыш капшанын мэ-

шакшы. Тәвеш маньарыким оптән шындаң, манъе!

*Архип (лүдйи).* Йогор ызә, йымы ужәш...

*Йогор (шайдын).* Махань йымы, манъе! Тәнбәйн йыметшы кышты? Икәй попышыц: „шолыштмаш — йәнг йамдымаш“, — маньыц, манъе... Бәндә тәнбәйн йәнгәт йамын, манъе. Йәнгәт укә бәндә... Колхозныквла, анчалда, күн мәшәк, манъе!..

*Сәрафи, (мәшәким анча).* Бірәдбәйнә мәннәрән Архип вәтбәи мәшәк. (*Архиплан*). Йымын ләймден ытлынәт! Укә, сватой мәшкүр! Мәмнәм ат алтала! Сәнәәдбим пыргет лыктам! Намыстымы!

Вәруш шалакай меныргыц толын пәрт оғолеш шылбын шагал колыштәш).

*Иашмәтов.* Ну, йәваныгэльист, бәндә мам кәләсәт? Тәнбә паразит атыл? Клас тышман атыл? Колхоз киндбим шолыштат, колхоз мәшинәм пыдыртәт... Колхозныквла лошты, йәдинольичниквла лошты ѡлбәклән каштат. Тидбим күшә маныт? Клас тышман! Фактически!

*Йогор.* Тәхәнә әдәмбим, манъе, лүаш кәләш!

*Архип.* Мәннә вәредитбиль амыл. Вәредитбиль башкымдән лошток.

*Раман* {*Кү?* *Кү?* *Кәләсәй!*}  
*Спиридон*

*Таисә*  
*Иашмәтов.* Ат кәләсәй гәйн, циля худа пашам тәнбән вәкәт шындаң. Шүдү процәнтбигә тәнбәйм вуйнаматлаш тәнгәләнә.

*Архип (лүдйи).* Мәннә ағыл. Йымы ужәш.

*Раман.* Йымы ағыл, мәйшкә ужына: тәмдән ик органызаци.

*Архип (лүдйи).* Йымы ужәш... Мәннә машинә пыдыртымаш пижтәләм... Стьопан баштән.

*Цилән.* А-а, Стьопан!

*Раман.* Эчә кү?

*Архип (Павылым анчаләш).* Эчә... Стьопан Павылын вәтбәйдөн коктын кәнгәшән баштәнб.

*Цилән (Павылым анчалыт).* Вәруш!

*Иашмәтов.* Лишәнъәцин бәдйержы!

*Павыл (кок кидишбидон вуйжым кыча).* Намысыжы, намысыжы маханы!

*Архип (лүдйи).* Мәннә тильты молым нымат ам пәлә... Тәнәчбы Стьопанын атбәйдөн Вәрушын атбәйжы нынблән сирмашым колтәнб!.. Сирмашыштым лыдынам.. Стьопанлан вәредитбельстым башташ шүдәт. Мәннә тагачы конторыш йори кәләсәш толнәм ылъы: шым йәрсб! Мәннәйн вуйнаматем ук...

(Вәруш мәнгәш кәй).  
*Маланы (анзык толәш, Йашмәтовлан кок сирмаш пумагам пуда).* Тәвә кок сирмашгә... Архип Вәрушлан кандән пуэн ылъы. Мәннә кәизбәт вәлә шүндәйкүц лыктын нальбым.

*Йашмәтов (пумагавлам кейшәншкүйжиши шиштә).* Тау, кыва, тау! Вара анчәнә. (*Архипым кидкүйшүй кычән сэльсовәтбигә пырта*). Айда! (*Сопромлан*). Сопром Иванч, районыш колтымәш тәнбә оролы.

*Сопром (сэльсовәтбигә пыра).* Йара, ороләм.

*Йашмәтов.* Тәвә, Чорай тән, тәнбән самынъэтбүц ма ләктәш. Тәнбә Ләннин партияшты шалгәт. Ләннинын шайажым мондәнб! „капитализмгүц социальизмгүц ванчымы жәпштәштә клас ло шиәдәлмәш сәк кого тәнгәләтш“, — манын ылъы Ләннин. Класло шиәдәлмәм мондән, шиждә тәнбә класс тышманым ләвәд шалгәт. „Колән шалгышы класс тышман сәнгүйгүц башкә кымылжыдан ак каран“, — манәш Сталин тән. Класс тышман колымыжыгүц анзыц остатка силаҗыдан күрәдәләш. Тидбим фактически! Спридон, Ондыри, алдә Стьопан докы!

(*Йашмәтов, Ондыри, Спридон вургыла моярыш, кәйт, паштәкүштә молывлайт кәйт.* Таигә, Раман, Павыл вәлә койдат).

*Павыл (ойхырән).* Намыс! Пиш кого намыс! (*Вургылаш кәй*).

*Раман.* Аныңдок тәнгә шәкләнән толынна ылгәци, тәхәнә ойхыжат акли ылъы.

*Таисә.* Бәндә „Уви“ колхоз, молы колхозлан урок лиәш. Пирбашарык каваштым чиј гәйнъят, кайшыжы шукәш ағыл, вәкән ләктәш ылъы.

*Раман.* Лачок. Стьопан дон Вәруш шарык каваштым чиәнб! ылъын. Стьопан комсомол бригадышты сәк йажо актывистәш шотлалтын, бригадир линәжб ылъы. Вәрушат йажон

ровотайа ылсы. А шайыцын худа пашштый со Ылтэн миэнйт. (*Тумайалэш*). Да... Мыйнынёт Ындэ сэмнүй ылбымашэм шукэш агыл пыдыргышашлык.

*Таисä. Кыцэ?*

*Раман.* Тишиц пакылажы ватэмдон ылэн ам кэрт. Кызбут социализм ко-го ашкылдон ашкылмы годым, йалахай эдэмдон иквэрэш ылэн ам кэрт.

*Таисä. Жäläйэм тýнъым, Раман.*

*Раман. Жäläйэт?*

*Таисä. Йаратэнäm тýнъым...* Пашшэт гишэн йаратэнäm...

*Раман. Йарэт!.. Иквэрэш ылаш пиш йарэт... Йара вэт?*

*Таисä. Йара. Айда мäйт кэнä.*

(Кéш тэрвáнёт).

*Раман.* Мä коктын линä гýнъ лу эдэм нáрбýкý ровотайаш тбнгáлёнä. (Кéэт).

Вэруш дон Стьопан толыт.

*Стьопан. Мам юштäш, Вэруш?*

*Вэруш.* Архипбýм Йашмэтов арэстүйэн. Тагачы Архип молхоз ампичыш ыржа шолышташ миэн. Спри-дон дон Васикын тъотьажы кычэнйт.

*Стьопан.* Архипбýм арэстүйэнйт гýнъ, мäләннäжý махань юла?

*Вэруш (лýдýн).* Колышт! Архип цилä келэсэн... Машина пыдыртымы гишэнёт келэсэн... Цилä попыш, — мыйн колыштым. Мä коктынат попа-зэн...

*Стьопан. Попаш цилä лиеш...*

*Вэруш.* Укэ, ытлэн ана кэрт сай. Шундбýкыц кок сирмашыгэ йамын. Кызбут йори анчышым.

*Стьопан (когон лýдэш. Юрмäлä. Шöдэшкä).* Сволочь ылат! Кү лыктын нальын?

*Вэруш.* Павылын ёважбы...

*Стьопан.* Кызбут сирмашыгэ кышты?

*Вэруш.* Йашмэтов кидышты.

*Стьопан (пиш когон шöдэшкä).* Тайви, сволочь!

*Вэруш.* Малын тэнэ попэт, Стьо-

пан? Сойток коктын шалгаш тýнгáлёнä. (Стьюопанын онэшшýжý кок кидишбýдон кэчáлтэш).

*Стьюопан (айырыннэжб).* Укэ-э, тай-ви, гýнъ бишкэтэто оправдайаш ша-гал! Мыйн кыргыжам. Мыйнъым кы-чэн ак кэртэп! Колгы!

*Вэруш.* Стьопан! Мыйнъым бишкэтэ-мым ит коды! Ит коды мыйнъым! (Стьюопаным когон кормэштэн кычэн шýндин ак көлтү).

*Стьюопан (шöдэшкä).* Айырлы! Тýнъ вэрцэт мыйнъян йаммэм ак шо.

Ымбалны рýжбýм иук шакта. Ольэн со-лишэмеш, Стьопан эчэ когон шöдэшкä, лүдэш. Кыргыжнэжб. Вэруш йалэшшýж кэчáлтэш, ак колты

*Вэруш.* Стьопан! Йымы гань ли— мыйнъым ит коды. Мыйн пиш лüдэм! Тýурмагыц лüдэм.

*Стьюопан.* Айырлэт, агыт?! (Вэр-ушым мышкында). Айырлы!

Рүжгэм иук со лишэмеш, „Вредытель шылын кыргызын! Шылын ат ыглы! Мона, кычэнä! — маныт.

*Бэруш (Стьюопаным кормэштэн кыча).* Стьолан! Айда коктын кыргы-жына! Ит коды мыйнъым! Бишкэтэмбим кашкын пытäрät! Жäläйы, Стьопан!

*Стьюопан.* (Вэрушым улы силажы-дон ѡрдбýш шöйкаш шуа). А-а! Сво-лочь!

Стьопан йылэрэк вургымла монгырьш кэнэжб. Вургымлагыц, шалахайгыц, цилä вэц халык кыргыж толеш, Стьопа-ным кычат.

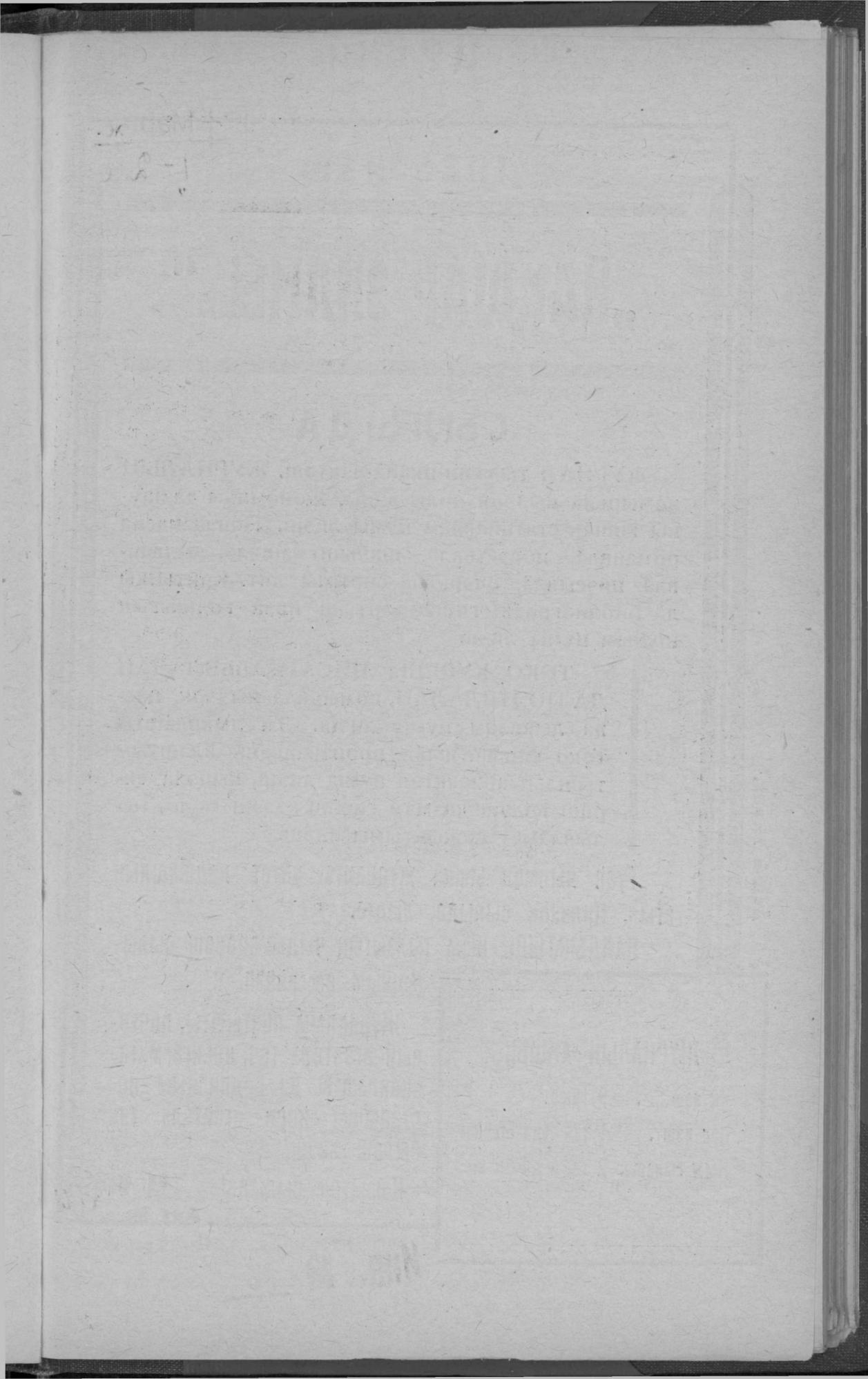
*Йашмэтов (чöнъ).* Шагал! Ытлэн шыц кээрт! Фактически вэрштэндä! Атъядэн шүдбýмбýм шоктэндä гы-нъят, ытлэн шыц кээрт!

*Павыл (парньяжыдон Вэрушым анчыкта).* Ти паразит вэрц мыйн юш-кýмбýм йамдэвэм. Халык пашэм пы-жэнэм... Эчэ колхоз оксам ти тайви-лан шавэнэм. Колхозныквла! Суйы-да, мыйнъымт суйыда!

*Йашмэтов.* Тýнъым сээк анзыцок парты суяа!

Кэрэм

Алык-Марынгыц З Бэлкин сэрэй.



Мар. ж.

1935 ИЭШ

1-2а

# „ЙАКШАР ЗНАМЫ-М“

## СЫЛЫДА

ЖУРНАЛ түлзэш икнэн ляктэш. ЖУРНАЛЫН номырвлэй йыдэок политикий, экономикий дэй науки гишэн статийавлам пумы лиэш. Тишиц пасна романвлэй, повэстивлэй, шайыштмашвлэй, лыдышвлэй, пийсбывлэй, очэрквлэй сирэмбий лит. Критикий дэй библиографи гишэн эртбиш ивлэй годшыгыц шукым пумы лиэш.

ТОКО КУШШЫ ПИСАТЬЭЛЬВЛЭЛАН ДАЙ ПОЭТВЛЭЛАН, номырвлэй йыдэок, пасна лыквлам пумы лиэш. Ти лыквлашты токо сирэмбивлэн произвэдээнбивлэштым тышлэн анжыктэн пумы лиэш, кыцэлэй сирэш кэлэш дэй мам сирэш кэлэш моло, тыйдывламат анжыктымы лиэш.

Туан йылмэн ышкэ журналтэй иктэйт кэдшашлык агуул. Цилёнок ссыльда, лыдта.

**ПАЛДЫРТЫШ:** кым түлзэгыц чыды срокэш ссыльмашым ак нэлэп.

### ЖУРНАЛЫН ЁКШЫ:

Ик изш . . . 9 тэнгэй.

Пэл изш . . . 4 тэнгэй дэй 50 к.

Кым түлзэш. 2 тэнгэй дэй 25 к.

Журналым почтышты, почтовый агентвлэй гач, книигэ магазинвлашты дэй подпискым постарышы йори агентвлэй гач сылаш лиэш.

Кызыток ссыльда!

Ц. 1935

Акт №

ЧЧЧ

Бичадн. л.

Инв. №

16